

## FECU (Ficha Estadística Codificada Uniforme)

## 1. IDENTIFICACION

1.01.05.00 Razón Social

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO
---

1.01.04.00 RUT Sociedad

61.216.000-7
--------------

1.00.01.10 Fecha de inicio

01	01	2009
----	----	------

1.00.01.20 Fecha de Término

30	06	2009
----	----	------

1.00.01.30 Tipo de Moneda

Pesos
-------

1.00.01.40 Tipo de Estados Financieros

Individual
------------

**DECLARACION DE RESPONSABILIDAD**

Fecha : 17 / 08 / 2009

1.01.04.00 R.U.T. 61216000 - 7

1.01.02.00 Razón Social EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO (EFE)

En sesión de directorio de fecha 12 de Agosto de 2009, las personas abajo indicadas tomaron conocimiento y se declaran responsables respecto de la veracidad de la información incorporada en el presente informe Trimestral, referido al 30 de Junio de 2009, de acuerdo al siguiente detalle:

	<b>INDIVIDUAL</b>
Ficha Estadística Codificada Uniforme (FECU)	<b>X</b>
Notas Explicativas a los Estados Financieros	<b>X</b>
Análisis Razonado	<b>X</b>
Resumen de Hechos Relevantes del período	<b>X</b>
Transcripción Informe Auditores Externos	<b>X</b>

<b>NOMBRE</b>	<b>CARGO</b>	<b>RUT</b>
JOSE FERNANDO AGUIRRE DIAZ	DIRECTOR	7440493-6
CECILIA ARAYA CATALAN	GERENTE	8351927-4
JAIME BINDER ROSAS	DIRECTOR	7807873-1
MARCOS BUCHI BUC	DIRECTOR	7383017-6
FRANCO FACCILONGO FORNO	GERENTE GENERAL	5902973-8
LUIS MATTE LIRA	DIRECTOR	8257631-2
FIDEL MIRANDA BRAVO	DIRECTOR	6923830-0
LUIS RODRIGUEZ CUEVAS	VICEPRESIDENTE DEL DIRECTORIO	7256950-4
JORGE RODRIGUEZ GROSSI	PRESIDENTE DEL DIRECTORIO	5141013-0

Fecha: 17 de Agosto de 2009

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Informe de los Auditores Externos referido a los Estados Financieros  
al 30 de Junio de 2009**

**Razón Social Auditores Externos:** KPMG AUDITORES CONSULTORES LIMITADA

**RUT Auditores Externos:** 89.907.300-2

A los señores Presidente y Directores de  
Empresa de los Ferrocarriles del Estado

1. Hemos revisado los balances generales de Empresa de los Ferrocarriles del Estado al 30 de junio de 2009 y 2008 y los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los períodos de seis meses terminados en esas fechas. Estos estados financieros y sus correspondientes notas son responsabilidad de la administración de Empresa de los Ferrocarriles del Estado. El Análisis Razonado y los Hechos Relevantes adjuntos no forman parte integrante de estos estados financieros, por lo tanto, este informe no se extiende a los mismos.

2. Hemos efectuado la revisión de acuerdo con normas de auditoría establecidas en Chile para una revisión de información financiera interina de estados financieros. Una revisión de información financiera interina de estados financieros consiste principalmente en aplicar procedimientos de revisión analítica a dichos estados financieros y efectuar las indagaciones con el personal responsable de las materias financieras y de contabilidad. El alcance de esta revisión es sustancialmente menor que una auditoría efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile, cuyo objetivo es expresar una opinión sobre los estados financieros tomados en conjunto. En consecuencia, los estados financieros interinos al 30 de junio de 2009 y 2008 no han sido auditados y por lo tanto, no estamos en condiciones de expresar, ni expresamos dicha opinión.

3. Los mencionados estados financieros han sido preparados para reflejar la situación financiera individual de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a base a los criterios descritos en Nota 2(b), antes de proceder a la consolidación línea a línea, de los estados financieros de las filiales detalladas en Nota 14. En consecuencia, para su adecuada interpretación, estos estados financieros individuales deben ser leídos y analizados en conjunto con los estados financieros consolidados de Empresa de los Ferrocarriles del Estado y Filiales, los que son requeridos por los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

4. Basados en nuestra revisión de los estados financieros individuales al 30 de junio de 2009 y 2008, no tenemos conocimiento de ajustes significativos que debieran ser efectuados a los mismos, para que estén de acuerdo con los principios descritos en la Nota 2(b).

5. Como se desprende de la lectura de los estados financieros interinos, la Empresa presenta pérdidas acumuladas y resultado operacional negativo por M\$15.971.333 al 30 de junio de 2009 (M\$17.776.847 al 30 de junio de 2008), respectivamente. Los estados financieros interinos adjuntos han sido preparados considerando que la entidad continuará como empresa en marcha. Los planes de la Administración al respecto,

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Informe de los Auditores Externos referido a los Estados Financieros  
al 30 de Junio de 2009**

se describen en la Nota 45.

6. Como se explica en la Nota 47 a los estados financieros, a contar del 1 de enero de 2010, Empresa de los Ferrocarriles del Estado deberá emitir sus estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

"La versión original firmada de este informe ha sido entregada a la Administración de la Sociedad"

Santiago, 7 de agosto de 2009

Nombre de la persona autorizada: HECTOR DEL CAMPO R.  
RUT de la persona autorizada: 6.978.142-K

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ACTIVOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		30	06	2009	30	06	2008
<b>ACTIVOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.11.00.00 TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>		<b>63.993.385,00</b>			<b>25.710.108,00</b>		
5.11.10.10 Disponible		399.978,00			1.551.486,00		
5.11.10.20 Depósitos a plazo	46	21.769.452,00			0,00		
5.11.10.30 Valores negociables (neto)	04	11.179.826,00			311.254,00		
5.11.10.40 Deudores por venta (neto)	05	3.439.198,00			9.598.101,00		
5.11.10.50 Documentos por cobrar (neto)	05	20.062,00			121.180,00		
5.11.10.60 Deudores varios (neto)	05	5.333.353,00			4.199.363,00		
5.11.10.70 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	06	12.799.776,00			3.110.329,00		
5.11.10.80 Existencias (neto)		0,00			0,00		
5.11.10.90 Impuestos por recuperar	08	4.724.438,00			1.576.783,00		
5.11.20.10 Gastos pagados por anticipado		259.526,00			28.837,00		
5.11.20.20 Impuestos diferidos		0,00			0,00		
5.11.20.30 Otros activos circulantes	10-11	4.067.776,00			5.212.775,00		
5.11.20.40 Contratos de leasing (neto)		0,00			0,00		
5.11.20.50 Activos para leasing (neto)		0,00			0,00		
<b>5.12.00.00 TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>		<b>724.462.808,00</b>			<b>770.539.663,00</b>		
5.12.10.00 Terrenos	12	90.767.093,00			90.765.631,00		
5.12.20.00 Construcción y obras de infraestructura	12	535.905.694,00			477.540.047,00		
5.12.30.00 Maquinarias y equipos	12	52.075.643,00			114.894.014,00		
5.12.40.00 Otros activos fijos	12	145.508.507,00			198.824.849,00		
5.12.50.00 Mayor valor por retasación técnica del activo fijo		0,00			0,00		
5.12.60.00 Depreciación (menos)	12	99.794.129,0			111.484.878,0		
<b>5.13.00.00 TOTAL OTROS ACTIVOS</b>		<b>174.785.019,0</b>			<b>150.213.286,0</b>		
5.13.10.10 Inversiones en empresas relacionadas	14	68.685.528,00			37.523.659,00		
5.13.10.20 Inversiones en otras sociedades		25.504,00			26.269,00		
5.13.10.30 Menor valor de inversiones		0,00			0,00		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>ACTIVOS</b>
----------------

5.13.10.40 Mayor valor de inversiones (menos)		0,00	0,00
5.13.10.50 Deudores a largo plazo	05	7.002.658,00	21.097.720,00
5.13.10.60 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo	06	76.031.026,00	70.135.885,00
5.13.10.65 Impuestos diferidos a largo plazo		0,00	0,00
5.13.10.70 Intangibles	17	1.332.287,00	1.314.893,00
5.13.10.80 Amortización (menos)	17	1.077.472,0	874.316,0
5.13.10.90 Otros	18-32	22.785.488,00	20.989.176,00
5.13.20.10 Contratos de leasing largo plazo (neto)		0,00	0,00
<b>5.10.00.00 TOTAL ACTIVOS</b>		<b>963.241.212,00</b>	<b>946.463.057,00</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**PASIVOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		30	06	2009	30	06	2008
<b>PASIVOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.21.00.00 TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>		<b>54.417.717</b>			<b>112.866.099</b>		
5.21.10.10 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	19	0			56.350.327		
5.21.10.20 Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo - porción corto plazo	19	10.171.394			12.840.140		
5.21.10.30 Obligaciones con el público (pagarés)		0			0		
5.21.10.40 Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)	22	12.431.307			13.216.765		
5.21.10.50 Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro un año		0			0		
5.21.10.60 Dividendos por pagar		0			0		
5.21.10.70 Cuentas por pagar	44	8.445.277			15.396.197		
5.21.10.80 Documentos por pagar		0			0		
5.21.10.90 Acreedores varios		40.025			89.125		
5.21.20.10 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	06	9.523.651			3.157.360		
5.21.20.20 Provisiones	23-24	11.796.021			9.708.918		
5.21.20.30 Retenciones		74.523			211.640		
5.21.20.40 Impuesto a la renta		0			0		
5.21.20.50 Ingresos percibidos por adelantado		0			14.012		
5.21.20.60 Impuestos diferidos		0			0		
5.21.20.70 Otros pasivos circulantes	20-34	1.935.519			1.881.615		
<b>5.22.00.00 TOTAL PASIVOS A LARGO PLAZO</b>		<b>901.822.302</b>			<b>790.430.819</b>		
5.22.10.00 Obligaciones con bancos e instituciones financieras	21	255.781.777			125.609.691		
5.22.20.00 Obligaciones con el público largo plazo (bonos)	22	481.999.440			482.813.817		
5.22.30.00 Documentos por pagar largo plazo		58.345.603			68.457.671		
5.22.40.00 Acreedores varios largo plazo		0			0		
5.22.50.00 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	06	17.182.659			17.981.137		
5.22.60.00 Provisiones largo plazo	23-24-35	1.655.107			5.764.130		
5.22.70.00 Impuestos diferidos a largo plazo		0			0		
5.22.80.00 Otros pasivos a largo plazo	25	86.857.716			89.804.373		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>PASIVOS</b>
----------------

5.23.00.00 INTERES MINORITARIO		0	0
<b>5.24.00.00 TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>7.001.193</b>	<b>43.166.139</b>
5.24.10.00 Capital pagado	27	420.447.333	397.668.276
5.24.20.00 Reserva revalorización capital	27	-9.670.289	12.725.385
5.24.30.00 Sobreprecio en venta de acciones propias		0	0
5.24.40.00 Otras reservas	27	780.405.183	779.677.517
<b>5.24.50.00 Utilidades retenidas (sumas códigos 5.24.51.00 al 5.24.56.00).</b>	<b>27</b>	<b>-1.184.181.034</b>	<b>-1.146.905.039</b>
5.24.51.00 Reservas futuros dividendos		0	0
5.24.52.00 Utilidades acumuladas		0	0
5.24.53.00 Pérdidas acumuladas (menos)	27	1.206.491.764	1.117.752.488
5.24.54.00 Utilidad (pérdida) del ejercicio	27	22.310.730	-29.152.551
5.24.55.00 Dividendos provisorios (menos)		0	0
5.24.56.00 Déficit acumulado período de desarrollo		0	0
<b>5.20.00.00 TOTAL PASIVOS</b>		<b>963.241.212</b>	<b>946.463.057</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ESTADO DE RESULTADOS**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		30	06	2009	30	06	2008
<b>ESTADO DE RESULTADOS</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
5.31.11.00 RESULTADO DE EXPLOTACION				-15.971.333			-17.776.847
5.31.11.10 MARGEN DE EXPLOTACION				-10.464.758			-9.721.434
5.31.11.11 Ingresos de explotación				13.117.431			15.162.335
5.31.11.12 Costos de explotación (menos)				23.582.189			24.883.769
5.31.11.20 Gastos de administración y ventas (menos)				5.506.575			8.055.413
<b>5.31.12.00 RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION</b>				<b>38.282.063</b>			<b>-11.375.704</b>
5.31.12.10 Ingresos financieros				5.425.217			1.978.189
5.31.12.20 Utilidad inversiones empresas relacionadas	14			3.661.441			415.172
5.31.12.30 Otros ingresos fuera de la explotación	28			27.509.287			26.443.602
5.31.12.40 Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	14			7.548.275			6.301.024
5.31.12.50 Amortización menor valor de inversiones (menos)				0			0
5.31.12.60 Gastos financieros (menos)				19.555.561			16.055.402
5.31.12.70 Otros egresos fuera de la explotación (menos)	28			9.398.491			15.248.588
5.31.12.80 Corrección monetaria	29			-6.003.495			3.941.021
5.31.12.90 Diferencias de cambio	30			44.191.940			-6.548.674
<b>5.31.10.00 RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA E ÍTEMES EXTRAORDINARIOS</b>				<b>22.310.730</b>			<b>-29.152.551</b>
5.31.20.00 IMPUESTO A LA RENTA				0			0
5.31.30.00 ÍTEMES EXTRAORDINARIOS				0			0
<b>5.31.40.00 UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE INTERES MINORITARIO</b>				<b>22.310.730</b>			<b>-29.152.551</b>
5.31.50.00 INTERES MINORITARIO				0			0
<b>5.31.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) LIQUIDA</b>				<b>22.310.730</b>			<b>-29.152.551</b>
5.32.00.00 Amortización mayor valor de inversiones				0			0
<b>5.30.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>				<b>22.310.730</b>			<b>-29.152.551</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO**

	NUMERO NOTA	dia	mes	año	dia	mes	año
		30	06	2009	30	06	2008
<b>ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO</b>		<b>ACTUAL</b>			<b>ANTERIOR</b>		
<b>5.50.00.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACT. DE LA OPERACIÓN</b>		<b>-26.358.817</b>			<b>1.345.535</b>		
5.50.10.00 Utilidad (Pérdida) del ejercicio	27	22.310.730			-29.152.551		
<b>5.50.20.00 Resultado en venta de activos</b>		<b>-137.017</b>			<b>-223.565</b>		
5.50.20.10 (Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos		-137.017			-223.565		
5.50.20.20 Utilidad en venta de inversiones (menos)		0			0		
5.50.20.30 Pérdida en venta de inversiones		0			0		
5.50.20.40 (Utilidad) Pérdida en venta de otros activos		0			0		
<b>5.50.30.00 Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo</b>		<b>-36.057.073</b>			<b>22.993.175</b>		
5.50.30.05 Depreciación del ejercicio	12	6.199.889			7.961.483		
5.50.30.10 Amortización de intangibles		76.779			128.565		
5.50.30.15 Castigos y provisiones		342.673			7.572.345		
5.50.30.20 Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)	14	3.661.441			415.172		
5.50.30.25 Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas	14	7.548.275			6.301.024		
5.50.30.30 Amortización menor valor de inversiones		0			0		
5.50.30.35 Amortización mayor valor de inversiones		0			0		
5.50.30.40 Corrección monetaria neta	29	6.003.495			-3.941.021		
5.50.30.45 Diferencia de cambio neto	30	-44.191.940			6.548.674		
5.50.30.50 Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)		8.536.972			1.577.730		
5.50.30.55 Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo		162.169			415.007		
<b>5.50.40.00 Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.)disminuc.</b>		<b>-2.977.883</b>			<b>-45.085.560</b>		
5.50.40.10 Deudores por venta		2.533.380			-5.642.094		
5.50.40.20 Existencias		0			0		
5.50.40.30 Otros activos		-5.511.263			-39.443.466		
<b>5.50.50.00 Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc.)</b>		<b>-9.497.574</b>			<b>52.814.036</b>		
5.50.50.10 Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación		-8.027.016			53.122.307		
5.50.50.20 Intereses por pagar		1.084.578			-189.944		

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO**

5.50.50.30 Impuesto a la Renta por pagar (neto)		-2.470.014	1.735.144
5.50.50.40 Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación		0	0
5.50.50.50 I.V.A. y otros similares por pagar (neto)		-85.122	-1.853.471
<b>5.50.60.00 Utilidad (Pérdida) del interés minoritario</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5.41.12.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</b>		<b>7.960.906</b>	<b>24.892.597</b>
5.41.12.05 Colocación de acciones de pago		0	3.156.440
5.41.12.10 Obtención de préstamos		26.245.113	58.568.030
5.41.12.15 Obligaciones con el público		970.169	440.296
5.41.12.20 Préstamos documentados de empresas relacionadas		0	0
5.41.12.25 Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas		11.209.125	7.044.412
5.41.12.30 Otras fuentes de financiamiento		0	0
5.41.12.35 Pago de dividendos (menos)		0	0
5.41.12.40 Repartos de capital (menos)		0	0
5.41.12.45 Pago de préstamos (menos)		19.676.946	29.025.256
5.41.12.50 Pago de obligaciones con el público (menos)		1.268.332	8.111.609
5.41.12.55 Pago préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)		9.518.223	7.179.716
5.41.12.60 Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (menos)		0	0
5.41.12.65 Pago de gastos por emisión y colocación de acciones (menos)		0	0
5.41.12.70 Pago de gastos por emisión y colocación de obligaciones con el público (menos)		0	0
5.41.12.75 Otros desembolsos por financiamiento (menos)		0	0
<b>5.41.13.00 FLUJO NETO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		<b>-16.813.181</b>	<b>-25.324.856</b>
5.41.13.05 Ventas de activo fijo		95.082	301.832
5.41.13.10 Ventas de inversiones permanentes		0	0
5.41.13.15 Ventas de otras inversiones		0	0
5.41.13.20 Recaudación de préstamos documentados a empresas relacionadas		0	0
5.41.13.25 Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas		2.416.877	5.882.170
5.41.13.30 Otros ingresos de inversión		0	0
5.41.13.35 Incorporación de activos fijos (menos)		6.774.530	20.937.812
5.41.13.40 Pago de intereses capitalizados (menos)		0	0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>ESTADO DE FLUJO EFECTIVO - INDIRECTO</b>
---

5.41.13.45 Inversiones permanentes (menos)		0	143.423
5.41.13.50 Inversiones en instrumentos financieros (menos)		0	0
5.41.13.55 Préstamos documentados a empresas relacionadas (menos)		0	0
5.41.13.60 Otros préstamos a empresas relacionadas (menos)		12.550.610	10.427.623
5.41.13.65 Otros desembolsos de inversión (menos)		0	0
<b>5.41.10.00 FLUJO NETO TOTAL DEL PERIODO</b>		<b>-35.211.092</b>	<b>913.276</b>
<b>5.41.20.00 EFECTO DE LA INFLACION SOBRE EL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>1.553.366</b>	<b>-141.560</b>
<b>5.41.00.00 VARIACION NETA DEL EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>-33.657.726</b>	<b>771.716</b>
<b>5.42.00.00 SALDO INICIAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>71.060.902</b>	<b>6.201.437</b>
<b>5.40.00.00 SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>		<b>37.403.176</b>	<b>6.973.153</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Inscripción en el Registro de Valores (nota 1)**

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado es una entidad autónoma regida por el Decreto Fuerza de Ley No 1 del año 1993 del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, cuyo capital pertenece en un 100% al Estado de Chile. Se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el No 253, y está sujeta a la fiscalización de dicho organismo.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## Criterios Contables Aplicados (nota 2)

### a) Período Contable

Los estados financieros corresponden al período comprendido entre el 01 de enero y el 30 de junio de 2009 y se presentan comparados con igual período del año 2008.

### b) Bases de Preparación

Los presentes estados financieros individuales han sido preparados de acuerdo con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros(S.V.S). En el caso de existir discrepancias, priman las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros. Excepto por las inversiones en filiales, las que se encuentran registradas en una sola línea del balance general a su valor patrimonial proporcional, no han sido consolidadas línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del período ni el patrimonio .

Estos estados financieros han sido emitidos para los efectos de hacer un análisis individual de la Empresa, y en consideración a ello, deben ser leídos en conjunto con los estados financieros consolidados, que son requeridos por los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile.

### c) Bases de Presentación

Para fines comparativos, las cifras de los estados financieros del período anterior, han sido actualizadas extracontablemente por el porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor entre mayo 2008 y mayo 2009. La variación para los presentes estados financieros fue igual a un 3,0%.

### d) Corrección Monetaria

Los presentes estados financieros han sido ajustados mediante la aplicación de las normas de corrección monetaria de acuerdo a Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile, ello con el objeto de reflejar la variación del poder adquisitivo de la moneda en los períodos pertinentes. Las actualizaciones fueron determinadas por la variación del Índice de Precios al Consumidor calculada con un mes de desfase. Para tales efectos, se aplicaron los siguientes porcentajes de actualización al 30 de junio de 2009 y 2008.

Mes	2009	2008
-----	------	------

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Criterios Contables Aplicados (nota 2)</b>
---

Capital Inicial	-2,3%	3,2%
Enero	-1,1%	2,8%
Febrero	-0,4%	2,8%
Marzo	-	2,4%
Abril	-0,4%	1,5%
Mayo	-0,3%	1,2%
Junio	-	-

e) Bases de Conversión

Los activos y pasivos expresados en unidades reajustables y monedas extranjeras, han sido traducidos a pesos mediante la aplicación de las siguientes tasas de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada período:

	2009	2008
	\$	\$
Unidad de Fomento	20.933,02	20.252,71
Dólar observado	531,76	526,05
Euro	746,33	828,16
UTM	36.792,00	35.225,00

f) Depósito a plazo

Las inversiones en depósitos a plazo se presentan a su valor de colocación más los intereses y reajustes devengados al 30 de junio 2009 y 2008.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

#### g) Valores Negociables

Las cuotas de fondos mutuos de renta fija se presentan bajo el rubro valores negociables, a su valor de cuota al cierre de cada período.

#### h) Provisión de Deudores Incobrables

Al 30 de junio de 2009 y 2008 la empresa ha constituido provisiones para deudores incobrables, las que a juicio de la administración cubren la potencial pérdida por incobrabilidad. Esta provisión se presenta rebajando los rubros Deudores por Venta, Deudores Varios, Documentos por cobrar y Deudores de Largo Plazo. Para estos efectos se considera el 100% de las deudas cuya antigüedad sea superior a 180 días.

#### i) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados de acuerdo al costo de adquisición y/o retasaciones técnicas más corrección monetaria, netos de depreciación.

Las existencias de repuestos nuevos y materiales de reemplazo, se encuentran valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente. Tales existencias han sido clasificadas bajo el rubro Otros Activos Fijos, en atención a que corresponden a repuestos para equipos de tracción y rodantes, elementos de subestaciones eléctricas, materiales de accesorios de vías y para mantenciones preventivas.

Los equipos tractor y rodante incorporados en el rubro Maquinarias y Equipos, mantienen una provisión por M\$6.549.764 (M\$9.761.520 en año 2008), correspondientes a la estimación de la administración por el posible deterioro del valor de tales activos, en virtud de lo dispuesto en Oficio Circular No 150 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La Administración efectuó un análisis de deterioro del valor de los activos fijos, reconociendo las eventuales pérdidas con cargo a provisiones. En nota 12 se detalla el alcance y efectos del estudio efectuado en el activo fijo.

#### j) Depreciación Activo Fijo

Las depreciaciones se han calculado sobre los valores actualizados del activo fijo a base del método lineal, a tasas determinadas en función de los años de vida útil remanente de los bienes.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## Criterios Contables Aplicados (nota 2)

### k) Inversiones en Empresas Relacionadas

Las inversiones en sociedades relacionadas, en la cual la Empresa tiene la capacidad de ejercer influencia significativa, se presentan valorizadas de acuerdo al Valor Patrimonial Proporcional (VPP), según lo establecido en la Circular No 1.697 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

### l) Operaciones con Pacto Retrocompra

Las operaciones de instrumentos financieros con pacto de retrocompra se incluyen en el rubro Otros Activos Circulantes y se presentan a sus valores de inversión, más los intereses y reajustes devengados al cierre del período.

### m) Inversiones en Otras Sociedades

Las inversiones en otras sociedades, compuesta principalmente por acciones de cooperativa eléctrica, en que no se tiene la capacidad de ejercer influencia significativa y por tanto se encuentra valorizada al costo de adquisición.

### n) Intangibles

Los valores intangibles se registran y amortizan de acuerdo a lo dispuesto en el Boletín Técnico No 55 del Colegio de Contadores de Chile A.G y corresponden a marcas comerciales y licencias computacionales, las cuales se amortizan en 5 años.

### ñ) Obligaciones con el Público

Las obligaciones por colocación de bonos en el mercado nacional se presentan al valor par de los bonos suscritos. La diferencia entre el valor par y el de colocación, es decir descuento o sobreprecio, se difiere y amortiza sobre la base del interés real de cada transacción.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

#### o) Indemnización por Años de Servicio

La Empresa mantiene constituida una provisión por este concepto, para cubrir la obligación emanada de los acuerdos contractuales suscritos con sus trabajadores. Su cálculo se efectúa en base al método del valor presente de la obligación devengada, a las fechas de cierre de cada período, utilizando una tasa de descuento del 5,5%. En el balance se clasifica bajo el rubro Provisiones del pasivo circulante y de largo plazo, según corresponda.

#### p) Impuesto a la Renta e Impuesto Diferido

El impuesto a la renta se determina sobre base devengada, de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes, aún cuando existen pérdidas tributarias.

La Empresa no ha contabilizado impuestos diferidos, debido que las diferencias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente, al mantener en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

#### q) Vacaciones del Personal

Las vacaciones del personal se registran sobre base devengada, según Boletines Técnicos No 47 y 48 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

#### r) Estado de Flujos de Efectivo

La Empresa ha considerado como Efectivo y Efectivo Equivalente los saldos mantenidos en caja, en cuentas corrientes bancarias sin restricciones, en depósitos a plazo, valores negociables rescatables dentro del plazo de 90 días a contar de la fecha de colocación y las compras de instrumentos financieros con compromiso de retrocompra, clasificadas como Otros Activos Circulantes, que presentan un mínimo riesgo de pérdida de valor.

Los Flujos Originados por Actividades de la Operación, se presentan por el método indirecto e incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro operacional de la empresa, incluyendo todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o de financiamiento.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

#### s) Otros Activos de Largo Plazo

Corresponden principalmente a bienes declarados prescindibles y en desuso, los cuales se presentan a su valor libro menos una provisión realizada por la Administración, destinada a cubrir el posible deterioro del valor de los bienes clasificados en este rubro.

#### t) Ingresos de la Explotación

Los ingresos de la Empresa se originan principalmente por transporte de carga, cobros por derecho de atravesio, paralelismo, arriendos de vías, peajes y arriendos de propiedades. Estos ingresos se registran sobre base devengada y se presentan en las correspondientes líneas del estado de resultado.

#### u) Gastos de Emisión de Bonos

Los gastos de emisión de bonos se encuentran activados y se amortizan linealmente, en conformidad al plazo de vencimiento de ellos. Estos gastos se presentan en el rubro Otros Activos de corto plazo y largo plazo, según corresponda.

#### v) Contingencias

La Empresa ha adoptado el criterio de provisionar un porcentaje estimativo inferior al 50% de los juicios iniciados y cuantificados y, un 100% cuando existen indicios de una posible sentencia adversa para la Empresa.

#### w) Software Computacional

Las licencias computacionales adquiridas (SAP) y desarrollos externos de sistemas computacionales especializados, no destinados a su comercialización, se contabilizan dentro del rubro Intangibles y se

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Criterios Contables Aplicados (nota 2)

amortizan en un plazo de 5 años.

#### x) Contratos Derivados

La Empresa mantuvo contratos forward de cobertura de partidas al 30 de junio de 2008, con el objeto de protegerse contra el riesgo de la variación de monedas. Estos instrumentos de cobertura se registran al cierre de cada período a su valor de mercado y las variaciones de valor que se producen en estos contratos, se cargan en resultados en caso de pérdidas , y las utilidades se realizan al término de los contratos.

Al 30 de junio de 2009 la empresa no mantiene contratos forward de monedas.

#### y) Uso de Estimaciones

La Administración de la Empresa ha utilizado ciertos supuestos y estimaciones para la determinación y valorización de ciertos activos y pasivos, revelación de contingencias y de ciertos resultados, ello con el fin de emitir los estados financieros de conformidad a normas de la Superintendencia de Valores y Seguros y Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados en Chile. Los resultados reales a posteriori, podrían diferir de dichos estimados.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Cambios Contables (nota 3)**

Al 30 de junio de 2009 y 2008, no existen cambios contables.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Valores Negociables (nota 4)</b>
-------------------------------------

El saldo al 30 de junio de 2009 y 2008, se presenta en el siguiente recuadro:

JUNIO 2009

Inst Financiera	Moneda	N Cuota	Valor Cuota	Monto M\$
Itau Chile	\$	802.611,36	1.273,78	1.022.356
Santander	\$	1.398268,45	1.433,87	2.004.935
Bci Asset Managamenet	\$	43,23	494.323,13	21.374
Bci Asset Managamenet	\$	4.529,39	494.323,13	2.238.982
Bci Asset Managamenet	\$	36,90	494.323,13	18.244
Bci Asset Managamenet	USD	3.243,82	119,16	205.542
Bci Asset Managamenet	USD	51.826,28	119,16	3.283.300
Bci Asset Managamenet	USD	11.649,45	119,16	738.159
BBVA	USD	26.038,00	1.174,04	1.646.933
				-----
		Total		11.179.826

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Valores Negociables (nota 4)</b>
-------------------------------------

JUNIO 2008

Inst Financiera	Moneda	N Cuota	Valor Cuota	Monto M\$
Itau Chile	\$	251.297,89	1.194,04	311.254

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Valores Negociables (nota 4)</b> Composición del Saldo
--

INSTRUMENTOS	VALOR CONTABLE	
	30-06-2009	30-06-2008
ACCIONES	0	0
BONOS	0	0
CUOTAS DE FONDOS MUTUOS	11.179.826	311.254
CUOTAS DE FONDOS DE INVERSIÓN	0	0
PAGARES DE OFERTA PÚBLICA	0	0
LETRAS HIPOTECARIAS	0	0
<b>TOTAL VALORES NEGOCIABLES</b>	<b>11.179.826</b>	<b>311.254</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)

#### DEUDORES POR VENTAS DE CORTO PLAZO

Los Deudores por Ventas de corto plazo totalizan M\$3.439.198 (M\$9.598.101 en 2008), integrados fundamentalmente por los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Clientes Infraestructura explotación	1.922.738	3.881.274
Clientes Infraestructura operadores	2.169.718	7.701.189
Arriendos por cobrar INVIA	1.281.230	1.241.879
Otros	1.142.884	522.933
Prov incobrables	(3.077.372)	(3.749.174)
	-----	-----
Total	3.439.198	9.598.101
	-----	-----

Los criterios utilizados para determinar dicha provisión se explican en la nota 2 h) anterior.

#### DEUDORES VARIOS

El saldo al 30 de junio de 2009 totaliza M\$5.333.353 (M\$4.199.363 en 2008):

1- El componente más importante corresponde a un aporte fiscal recibido en la matriz por M\$3.197.611, contemplado en la Ley de Presupuestos para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica la Paz.

En virtud del Mandato de Administración, entre EFE y la Empresa Portuaria de Arica EPA, esta última deberá mantener invertidos tales fondos en una institución del sistema financiero nacional, de modo que se encuentren disponibles para financiar en parte, dicha inversión.

Los intereses que genera dicha inversión financiera son propiedad de EFE y se encuentran debidamente abonados en resultados del presente período.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)

2- Con ocasión del acuerdo sobre disminución de capital adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas de Isapre Ferrosalud S.A., celebrada el día 12 de junio de 2008 y la posterior venta de acciones que EFE hiciera a la sociedad NRG Inversiones S.A., celebrada con fecha 01 de agosto de 2008 ante el Notario Público de Santiago don Juan Ricardo San Martín Urrejola, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado dejó de tener participación en Isapre Ferrosalud S.A.

A la fecha se encuentra pendiente de cumplimiento la obligación de efectuar la dación en pago acordada en esa Junta Extraordinaria de Accionistas para llevar a efecto el acuerdo de disminución de capital. Con ocasión de ese incumplimiento EFE interpuso una demanda judicial, cuya tramitación fue suspendida por las partes, que se encuentran negociando una eventual transacción. (nota 14).

#### DEUDORES A LARGO PLAZO

Los Deudores a Largo Plazo totalizan M\$7.002.658 (M\$21.097.720 en 2008) y corresponden básicamente al valor que debe ser reembolsado por el Fisco a la Matriz, por concepto del Proyecto Biovías, por el término de las obras no ferroviarias.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Deudores Corto y Largo Plazo (nota 5)</b> Deudores Corto y Largo Plazo
--

RUBRO	CIRCULANTES						LARGO PLAZO		
	HASTA 90 DÍAS		MAS DE 90 HASTA 1 AÑO		SUBTOTAL	TOTAL CIRCULANTE		30-06-2009	30-06-2008
	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008		30-06-2009	30-06-2008		
Deudores por ventas	1.783.332	3.210.207	4.733.238	6.387.894	6.516.570	3.439.198	9.598.101	0	0
Estimación deudores incobrables	0	0	0	0	3.077.372	0	0	0	0
Documentos por cobrar	20.062	16.088	0	105.092	20.062	20.062	121.180	0	0
Estimación deudores incobrables	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>7.002.658</b>	<b>21.097.720</b>
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL DEUDORES LARGO PLAZO</b>								<b>7.002.658</b>	<b>21.097.720</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)</b>
---

Los saldos y transacciones con empresas relacionadas corresponden a operaciones normales del negocio, realizadas de conformidad a normas legales y condiciones de mercado.

CUENTAS POR COBRAR Merval CORTO PLAZO

Respecto del saldo mantenido con la filial Metro Regional Valparaíso S.A., corresponden básicamente a los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
IV ETAPA por cobrar a Merval (1)	152.525	157.101
Canon Acceso	1.144.291	819.270
Peaje Variable	1.275.009	907.705
Peaje Fijo	1.389.497	994.829
Otros conceptos	96.561	83.840
	-----	-----
Sub-Total	4.057.883	2.962.745
Cta Cte Mercantil	1.263.100	-
	=====	=====
TOTAL	5.320.983	2.962.745
	-----	-----

(1) Cifra proveniente de la ejecución del proyecto IV Etapa "Interconexión Vial Valparaíso - Viña del Mar".

CUENTAS POR COBRAR Merval LARGO PLAZO

	2009	2008
--	------	------

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)</b>
---

	M\$	M\$
Crédito Automotores USD	45.211.800	44.295.788
Crédito Automotores UF	25.915.971	24.848.342
Crédito Automotores \$	22.269	22.938
	-----	-----
TOTAL	71.150.040	69.167.068
	-----	-----

CUENTAS POR PAGAR LARGO PLAZO

Por acuerdo del Directorio de la Empresa, en sesión de fecha 07 de febrero de 2003, se confirió un mandato especial a Merval S.A con el fin de que actúe por cuenta de la Empresa, a través de su Gerencia de Proyectos de IV Etapa. "Interconexión Vial Valparaíso-Viña del Mar", en lo referente a todas las acciones necesarias para la materialización del Proyecto IV Etapa, relacionadas a las inversiones que se ejecutaron en los bienes y demás activos de propiedad de la Mandante, situados en el sector comprendido entre las estaciones Puerto y Limache.

El monto por concepto de Aporte Futuras capitalizaciones IV Etapa Merval S.A, (Nota 14 y Nota 25) corresponde a:

	2009	
	M\$	
Obras por capitalizar en EFE	21.567.117	
Monto financiado por EFE a IV ETAPA	3.552.858	
	-----	
Obras por Capitalizar	25.119.975	
Obras Par Vial Viana - Alvarez (no ferroviarias)	10.788.157	
	-----	
Total por Capitalizar	35.908.132	
	=====	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**

De acuerdo a la Junta General Extraordinaria de Accionistas N°5 celebrada en Metro Regional de Valparaíso S.A. el 22 de junio de 2007, se aprobó capitalizar la suma de M\$25.119.975, correspondiente a los aportes realizados a dicha sociedad por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentando el capital social de Metro Regional de Valparaíso S.A. a M\$28.495.510. Dichos fondos ingresaron a Empresa de los Ferrocarriles del Estado provenientes del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones con motivo de la ejecución y desarrollo del Proyecto IV Etapa de Interconexión Vial Valparaíso Viña del Mar, entre los años 2000 y 2006.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**

Documentos y Cuentas por Cobrar

RUT	SOCIEDAD	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
		30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008
96.756.310-2	FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A.	1.561.134	0	256.330	809.845
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	5.901.736	0	52.944	54.380
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARIO S.A.	0	0	53.234	48.075
96.756.300-5	FERROCARRILES DEL SUR S.A.	0	0	4.476.038	20.539
96.769.070-8	FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ S.A.	0	0	42.440	35.978
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A.	5.320.983	2.962.745	71.150.040	69.167.068
96.794.010-0	INMOBILIARIA SAN BERNARDO S.A	0	110.131	0	0
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A	15.923	37.453	0	0
	<b>TOTALES</b>	<b>12.799.776</b>	<b>3.110.329</b>	<b>76.031.026</b>	<b>70.135.885</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**  
 Documentos y Cuentas por Pagar

RUT	SOCIEDAD	CORTO PLAZO		LARGO PLAZO	
		30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA S.A.	0	0	5.036.982	5.449.472
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A.	4.598.986	2.902.303	1.929.009	1.986.879
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	182.442	181.806	10.216.668	10.544.786
96.756.300-5	FERROCARRILES DEL SUR S.A	1.606.024	0	0	0
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	3.136.199	0	0	0
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD	0	73.251	0	0
<b>TOTALES</b>		<b>9.523.651</b>	<b>3.157.360</b>	<b>17.182.659</b>	<b>17.981.137</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas (nota 6)**  
 Transacciones

SOCIEDAD	RUT	NATURALEZA DE LA RELACIÓN	DESCRIPCIÓN DE LA TRANSACCIÓN	30-06-2009		30-06-2008	
				MONTO	EFFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO	MONTO	EFFECTOS EN RESULTADOS (CARGO)/ABONO
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	REEMB.GASTO ADM TRAFICO	863.174	0	711.278	0
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	PEAJES Y CANON	588.418	490.936	550.918	550.918
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	FINANCIAMIENTO AUTOMOTORES	1.716.555	1.716.555	1.255.873	1.255.873
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	IV ETAPA Y EXAMENES MAQUINISTA	6.712	950	453	453
METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	96.766.340-9	FILIAL	INTERESES CTA CTE MERCANTIL	12.157	12.157	0	0
INMOBILIARIA NUEVA VÍA S.A	96.756.340-4	FILIAL	REMESAS ARRIENDO Y VENTA	74.920	0	52.765	-48.632
INMOBILIARIA NUEVA VÍA S.A	96.756.340-4	FILIAL	GASTO POR CUENTA DE EFE	68.125	0	44.789	0
FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	96.756.310-2	FILIAL	PRESTAMOS	2.099.539	0	0	0
FERROCARRILES SUBURBANOS DE CONCEPCION S.A	96.756.310-2	FILIAL	PRESTACION DE SERVICIO	1.547.639	1.382.293	0	0
TRENES METROPOLITANOS S.A	96.756.320-K	FILIAL	PRESTAMOS	0	0	11.013	512
TRENES METROPOLITANOS S.A	96.756.320-K	FILIAL	PRESTACION DE SERVICIO	2.307.382	2.307.382	0	0
FERROCARRILES DEL SUR S.A	96.756.300-5	FILIAL	ARRIENDO	1.036	871	586	586
FERROCARRILES DEL SUR S.A	96.756.300-5	FILIAL	PRESTAMOS	0	0	2.007	0
FERROCARRILES DEL SUR S.A	96.756.300-5	FILIAL	PRESTACION DE SERVICIO	2.306.511	2.306.511	0	0
INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO S.A	96.756.330-7	FILIAL	ARRIENDOS	151	-127	149	-126
INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO S.A	96.756.330-7	FILIAL	PRESTAMOS	0	0	424	0
DESARROLLO INMOBILIARIA SAN BERNARDO S.A	96.794.010-0	COLIGADA	DEVOLUCION CAPITAL	59.200	0	0	0
INMOBILIARIA PASEO ESTACION	96.547.010-7	COLIGADA	PAGO DIVIDENDO	185.801	0	423.961	0
INMOBILIARIA PASEO ESTACION	96.547.010-7	COLIGADA	ARRIENDO PERCIBIDOS	183.333	183.333	178.335	178.335

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Existencias (nota 7)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Impuestos Diferidos e Impuesto a la Renta (nota 8)**

a) IMPUESTO A LA RENTA

Al 30 de junio de 2009 y 2008, la Empresa no constituyó impuesto a la renta por tener pérdidas tributarias por M\$307.641.196 (M\$303.824.372 en 2008).

b) IMPUESTOS POR RECUPERAR

Al 30 de junio de 2009, la Empresa presenta impuestos por recuperar por M\$4.724.438 (M\$1.576.783 en 2008), conforme al siguiente detalle:

	2009	2008
	M\$	M\$
Remanente IVA Crédito Fiscal	2.353.248	1.576.243
Impuestos por Recuperar A. Fijo	2.371.190	540
	-----	-----
Total impuesto por recuperar	4.724.438	1.576.783
	=====	=====

c) IMPUESTOS DIFERIDOS

La Empresa no registra impuestos diferidos, por estimar que las pérdidas tributarias son de carácter permanente.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Contratos de Leasing Corto y Largo Plazo y Activos para Leasing (nota  
9)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros Activos Circulantes (nota 10)**

El detalle del rubro Otros Activos Circulantes para el período terminado al 30 de junio de 2009 y 2008 es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Pacto retrocompra (1)	4.053.920	5.110.413
Descuento sobre bonos corto plazo	13.856	13.815
Contratos Forward	-	88.547
	-----	-----
Total	4.067.776	5.212.775
	=====	=====

(1)Ver detalle de operaciones con pactos en nota 11.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Información sobre operaciones de compromisos de compra, compromisos de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores inmobiliarios (nota 11)**

El detalle de la información sobre esta operaciones se presenta en cuadro adjunto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Información sobre operaciones de compromisos de compra, compromisos de venta, venta con compromiso de recompra y compra con compromiso de retroventa de títulos o valores inmobiliarios (nota 11)**  
 Operaciones de venta con compromiso de recompra (VRC) y de compra con compromiso de retroventa (CRV)

COD.	FECHAS		CONTRAPARTE	MONEDA ORIGEN	VALOR SUSCRIPCIÓN	TASA	VALOR FINAL	IDENTIFICACIÓN DE INSTRUMENTOS	VALOR MERCADO
	INICIO	TERMINO							
VRC	30-06-2009	21-07-2009	BANCHILE CORREDORES DE BOLSA	CLP	4.006.444	0,73	4.009.249	-	4.006.444
VRC	30-06-2009	14-07-2009	BANCHILE CORREDORES DE BOLSA	USD	47.476	0,73	47.482		47.476

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Activos Fijos (nota 12)

Al cierre de cada período, el activo fijo presenta los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	90.767.093	90.765.631
Construcciones e Infraestructuras	535.905.694	477.540.047
Maquinarias y Equipos	52.075.643	114.894.014
Otros Activos Fijos	145.508.507	198.824.849
Menos: Depreciación Acumulada	(99.794.129)	(111.484.878)
	-----	-----
Total Neto	724.462.808	770.539.663
	=====	=====

En el rubro Construcciones e Infraestructuras se incluyen los edificios, subestaciones, señalizaciones y las obras de superestructura e infraestructura de las vías.

Dentro de las maquinarias y equipos el componente más importante corresponde a los equipos de tracción y rodante. La disminución del saldo respecto del ejercicio anterior, responde fundamentalmente al traspaso de automotores desde la Matriz a las filiales Trenes Metropolitanos S.A., Ferrocarril del Sur S.A. y Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A.

Los Otros Activos Fijos incluyen obras en curso y materiales nuevos y de reemplazo, los que ascienden a M\$ 5.270.167 al 30 de Junio de 2009 ( M\$ 2.625.113 en 2008 ).

#### Valoración del Activo Fijo

Durante el ejercicio 2008, la empresa efectuó una valoración de los bienes del activo fijo, a través de profesionales independientes de reconocido prestigio (ERNST & YOUNG).

Dicho trabajo concluyó que existen ciertos bienes sobre-valorados contablemente por un monto ascendente a M\$16.590.685 y también existen otros bienes del activo fijo que se encuentran registrados a un valor inferior al del mercado por un monto de M\$39.689.718.

#### a) Sobre-valoración contable

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Activos Fijos (nota 12)

Las provisiones constituidas por la Administración, cubren razonablemente los efectos derivados de los bienes sobre-valorados en la contabilidad.

Al cierre del 30 de Junio de 2009, las provisiones constituidas ascienden a M\$ 22.105.701 (M\$ 23.440.010 en 2008), desagregadas en los siguientes conceptos:

Construcciones e Infraestructura M\$ 14.820.488 (M\$ 11.591.111 en 2008), Maquinarias y Equipos M\$ 6.549.764 (M\$ 9.761.520 en 2008) y Otros Activos Fijos M\$ 735.449 (2.087.379 en 2008)

Los actuales Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados sólo permiten reconocer, con cargo a resultados, los efectos de aquellos bienes sobre-valorados contablemente; sin embargo, conforme a las nuevas Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), las cuales la empresa se encuentra en proceso de implementación, sí permitirán reconocer, a valor justo, aquellos bienes del activo fijo que aumenten de valor en el tiempo.

En ese sentido y de conformidad al mismo estudio efectuado por los profesionales independientes antes aludido, se concluyó que existen otros activos fijos cuyo valor contable es inferior al valor justo de mercado, por un monto de M\$39.689.718. Más información en el documento: activofijo.200906i.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Transacciones de venta con retroarrendamiento (nota 13)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

Las inversiones en empresas relacionadas totalizan M\$68.685.528 al 30 de junio de 2009 (M\$37.523.659 en el 2008).

Al 30 de junio de 2009 y 2008, la Matriz mantiene valorizada estas inversiones en filiales aplicando el método del valor patrimonial proporcional (VPP), en atención a que se ejerce influencia significativa en las políticas operacionales de ellas, a través de la representación en sus Directorios.

Las transacciones y sus efectos, en cada una de las filiales es la siguiente:

a) Filial Inmobiliaria Nueva Vía S.A.

Al 30 de junio de 2009 esta inversión totaliza M\$14.871.488 (M\$15.597.534 en junio 2008), a los cuales se debe descontar el mayor valor generado por la diferencia entre el valor de mercado de los bienes aportados y el valor contable de éstos, cifra que al 30 de junio de 2009 asciende a M\$288.846 (M\$304.732 en 2008).

Dichos bienes fueron entregados en pago por 9.816.297 acciones conforme a lo establecido en Junta Extraordinaria de Accionistas de Inmobiliaria Nueva Vía S.A, celebrada el 29 de septiembre de 1999.

A diciembre de 2008, la filial Inmobiliaria Nueva Vía (Invia) concluyó sus actividades de gestión y administración de activos, con el objeto de maximizar el uso de recursos y potenciar la gestión de esta área de negocios.

Esta situación se comunicó a la Superintendencia de Valores y Seguros y será la Empresa de los Ferrocarriles del Estado quién asumirá directamente la gestión de la mayoría de los activos inmobiliarios que aún posee la firma, muchos de los cuales están en licitación o disponibles para arriendo.

b) Coligada Inmobiliaria Paseo Estación S.A.

La participación de EFE en esta coligada corresponde al 17%, valorizado en M\$3.398.284 (M\$2.841.900 en 2008). El 83% restante de la propiedad pertenece a Parque Arauco S.A.

c) Filial Metro Regional de Valparaíso S.A.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

En Junta General Extraordinaria de Accionistas N°7 celebrada el 23 de diciembre de 2008, Metro Regional de Valparaíso S.A. aprobó un aumento de capital por un valor de M\$2.785.660, financiados con aportes efectuados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, con lo cual Metro Regional de Valparaíso S.A. incrementó su capital social a M\$35.061.296 al 31 de diciembre de 2008.

e) Filial Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 16 de diciembre de 2008, Ferrocarriles Suburbanos de Concepcion S.A. aumentó su capital en la suma de M\$12.440.618, financiado con aportes de material rodante realizados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, con lo cual el capital social de FESUB S.A se incrementó a M\$13.567.839.

f) Filial Ferrocarriles del Sur S.A

A partir del 01 de octubre de 2008 la empresa dió inicio a sus actividades en forma normal, dejando su estado de puesta en marcha.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 09 de diciembre de 2008, Ferrocarriles del Sur S.A. aumentó el capital en la suma de M\$20.961.171, correspondiente a los aportes de material rodante realizados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentando el capital social de FERROSUR S.A a M\$21.008.222.

En Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 30 de junio de 2009, Ferrocarriles del Sur S.A. aumentó el capital en la suma de M\$917, correspondiente al aporte de un activo Busacarril ADHI 252 declarado prescindible por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

g) Filial Trenes Metropolitanos S.A

A partir del 01 de octubre de 2008 la empresa dió inicio a sus actividades en forma normal dejando su estado de puesta en marcha.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 16 de diciembre de 2008, Trenes metropolitanos (Ex- Ferrocarriles de Pasajeros S.A.) aumentó el capital en la suma de M\$11.462.968, correspondiente a los aportes de material rodante realizados por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Inversiones en empresas relacionadas (nota 14)

h) Las filiales Ferrocarril de Arica a la Paz S.A. e Infraestructura y Tráfico Ferroviario S.A., se encuentran en etapa de desarrollo.

A contar del ejercicio 2007, han sido incluidos en la consolidación, según lo establece la Circular No 1819 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

i) Isapre Ferrosalud S.A.

Con ocasión del acuerdo sobre disminución de capital adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas de Isapre Ferrosalud S.A., celebrada el día 12 de junio de 2008 y la posterior venta de acciones que EFE hiciera a la sociedad NRG Inversiones S.A., celebrada con fecha 01 de agosto de 2008 ante el Notario Público de Santiago don Juan Ricardo San Martín Urrejola, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado dejó de tener participación en Isapre Ferrosalud S.A.

A la fecha se encuentra pendiente de cumplimiento la obligación de efectuar la dación en pago acordada en esa Junta Extraordinaria de Accionistas para llevar a efecto el acuerdo de disminución de capital. Con ocasión de ese incumplimiento EFE interpuso una demanda judicial, cuya tramitación fue suspendida por las partes, que se encuentran negociando una eventual transacción.(nota 5).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Rut : 61.216.000-7

Período : 06 del 2009

Tipo de Moneda : Pesos

Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Inversiones en empresas relacionadas

#### Detalle de las Inversiones

RUT	SOCIEDADES	PAIS DE ORIGEN	MONEDA DE CONTROL DE LA INVERSIÓN	NÚMERO DE ACCIONES	PORCENTAJE DE PARTICIPACIÓN		PATRIMONIO SOCIEDADES		RESULTADO DEL EJERCICIO		PATRIMONIO SOCIEDADES A VALOR JUSTO		RESULTADO EJERCICIO A VALOR JUSTO		RESULTADO DEVENGADO		VP / VPP	
					30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008
96.794.010-0	DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO	CHILE	PESOS	1.078	35,0000000000	35,0000000000	3.128.610	3.100.103	80.655	-10.233	0	0	0	0	28.229	-3.581	1.095.013	1.085.036
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	CHILE	PESOS	65	17,0000000000	17,0000000000	19.989.905	17.271.064	2.195.228	1.957.166	0	0	0	0	373.189	332.718	3.398.284	2.936.081
96.756.300-5	FERROCARRILES DEL SUR S.A.	CHILE	PESOS	133.810	99,9900000000	99,9000000000	16.546.277	-22.982	-2.872.435	27	0	0	0	0	-2.872.435	0	16.546.276	0
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARI	CHILE	PESOS	120	99,9990000000	99,9000000000	-48.475	-48.268	-1.856	-1.108	0	0	0	0	0	0	0	0
96.756.310-2	FERROCARRILES SUBURBANO CONCEPCION	CHILE	PESOS	111.302	99,9990000000	99,9000000000	10.554.806	2.584.124	-2.476.571	-684.702	0	0	0	0	-2.476.565	-684.019	10.554.777	2.581.540
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	CHILE	PESOS	82.275	99,9990000000	99,9000000000	8.674.335	-52.186	-2.199.275	955	0	0	0	0	-2.199.275	0	8.674.335	0
96.769.070-8	FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ	CHILE	PESOS	150	99,9000000000	99,9000000000	-38.005	-38.635	1.130	942	0	0	0	0	0	0	0	0
96.850.680-3	TRANSPORTE SUBURBANO DE PASAJEROS	CHILE	PESOS	10	33,3300000000	33,3300000000	-31.109	-30.958	92	-131	0	0	0	0	0	0	0	0
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA SA.	CHILE	PESOS	153.702	99,9900000000	99,9900000000	15.161.849	15.595.300	104.113	-175.882	0	0	0	0	104.103	-175.864	15.160.334	15.593.740
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	CHILE	PESOS	235.359	99,9990000000	99,9900000000	13.545.356	14.898.264	3.155.921	-5.437.615	0	0	0	0	3.155.920	-5.437.560	13.545.355	14.898.115
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD S.A	CHILE	PESOS	0	0,0000000000	99,8500000000	0	727.750	0	82.578	0	0	0	0	0	82.454	0	726.658
	TOTAL																68.974.374	37.821.170

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Inversiones en empresas relacionadas</b> Detalle de las Inversiones
---

RUT	SOCIEDAD	RESULTADOS NO REALIZADOS		VALOR CONTABLE DE LA INVERSIÓN	
		30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008
96.794.010-0	DESARROLLO INMOBILIARIO SAN BERNARDO	0	0	1.095.013	1.085.036
96.547.010-7	INMOBILIARIA PASEO ESTACION S.A.	0	0	3.398.284	2.936.081
96.756.300-5	FERROCARRILES DEL SUR S.A.	0	0	16.546.276	0
96.756.330-7	INFRAESTRUCTURA Y TRAFICO FERROVIARI	0	0	0	0
96.756.310-2	FERROCARRILES SUBURBANO CONCEPCION	0	0	10.554.777	2.581.540
96.756.320-K	TRENES METROPOLITANOS S.A	0	0	8.674.335	0
96.769.070-8	FERROCARRIL DE ARICA A LA PAZ	0	0	0	0
96.850.680-3	TRANSPORTE SUBURBANO DE PASAJEROS	0	0	0	0
96.756.340-4	INMOBILIARIA NUEVA VIA SA.	288.846	297.511	14.871.488	15.296.229
96.766.340-9	METRO REGIONAL DE VALPARAISO S.A	0	0	13.545.355	14.898.115
96.504.160-5	ISAPRE FERROSALUD S.A	0	0	0	726.658
	<b>TOTAL</b>	<b>288.846</b>	<b>297.511</b>	<b>68.685.528</b>	<b>37.523.659</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Inversiones en otras Sociedades (nota 15)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Menor y Mayor Valor de Inversiones (nota 16)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Intangibles (nota 17)</b>
------------------------------

El detalle del rubro intangibles, para el período terminado al 30 de junio de 2009 y 2008, es el siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Marca Comercial	216.341	213.797
Licencias Computacionales	1.115.946	1.101.096
	-----	-----
Subtotal	1.332.287	1.314.893
Amortización acumulada	(1.077.472)	( 874.316)
	-----	-----
Totales	254.815	440.577
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros (de Otros activos) (nota 18)**

Este rubro lo integran los siguientes conceptos y montos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Descuentos sobre bonos	486.950	512.898
Bienes en proceso de desarme o para la venta(a)	4.546.698	6.339.010
Bienes inactivos por tiempo indefinido(b)	5.227.147	5.251.417
Bienes enajenables (c)	5.120.363	5.152.294
Gastos emisión de bonos (Nota 32)	3.332.397	3.462.677
Carta crédito importaciones	3.947.617	125.518
Proyecto habilitamiento Edificio Morandé	-	133.110
Otros	124.316	12.252
	-----	-----
Totales	22.785.488	20.989.176
	=====	=====

a) Bienes en proceso de desarme o para la venta.

Este saldo corresponde a aquellos bienes que la Empresa ha dado administrativamente de baja del activo fijo, ya sea para desarmarlos o enajenarlos en las condiciones en que se encuentran. Estos activos se presentan a su valor libro.

Los principales activos son:

	2009	2008
	M\$	M\$
Terrenos	794.494	793.914
Edificios y Construcciones	197.388	203.334
Superestructura de la vía	2.036.169	2.097.254
Comunicaciones	323.155	332.850
Equipo Tractor y Rodante	1.451.440	1.496.075

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Otros Bienes menores	1.802.978	1.415.583	
	-----	-----	
Valor Bruto	6.605.623	6.339.010	
Provisión Dif.Desarme y material obsoleto	(2.058.925)	-	
	-----	-----	
Valor Neto	4.546.698	6.339.010	
	=====	=====	

b) Bienes inactivos por tiempo indefinido.

Son aquellos bienes que independiente de su estado de conservación no están siendo usados en la operación de la compañía y no se contempla su puesta en servicio ni su enajenación en los programas actuales. Su reincorporación a la operación está sujeta a una evaluación técnico-económica.

Al 30 de junio de 2009, estos bienes se presentan netos de una provisión de M\$6.163.613 (M\$6.162.619 en 2008).

c) Bienes enajenables.

Corresponde a bienes que la Empresa tiene la intención de vender, por ser considerados prescindibles para la operación.

Los principales activos que conforman los rubros (b) y (c) anteriores son los siguientes:

	2009	2008	
	M\$	M\$	
Terrenos	14.174.708	14.271.613	
Edificios y Construcciones	440.462	454.071	
Superestructura de la vía	807.658	831.888	
Equipo Tractor y rodante	962.884	981.687	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Otros (de Otros activos) (nota 18)</b>
---

Otros bienes menores	125.411	27.071
	-----	-----
Valor Bruto	16.511.123	16.566.330
Provisión Menor Valor por Deterioro	( 6.163.613)	( 6.162.619)
	-----	-----
Valor Neto	10.347.510	10.403.711
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo**  
**(nota 19)**

El 17 de junio de 2008, EFE y Societé Generale suscribieron un Convenio de Crédito Financiero de enlace por un monto total de USD 30.000.000, el cual es parte integrante de un refinanciamiento posterior por USD 370.000.000.

En noviembre de 2008, se obtuvo un crédito de refinanciamiento por USD 234 millones, parte del cual se utilizó para cancelar todos los créditos de corto plazo con BNP, SOCIETE GENERALE y el Banco del Desarrollo.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo**

**(nota 19)**

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Corto Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	TIPOS DE MONEDAS										\$ NO REAJUSTABLES		TOTALES	
		DOLARES		EUROS		YENES		OTRAS MONEDAS EXTRANJERAS		U.F.		30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008
		30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008	30-06-2009	30-06-2008				
Corto Plazo (código 5.21.10.10)															
97.051.000-1	BANCO DEL DESARROLLO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12.360.000	0	12.360.000
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6.695.000	0	6.695.000
0-E	BANCO BNP PARIBAS	0	21.028.525	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21.028.525
0-E	SOCIETE GENERALE	0	16.266.802	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16.266.802
	OTROS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTALES</b>	0	37.295.327	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.055.000	0	56.350.327
	MONTO CAPITAL ADEUDADO	0	36.750.763	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19.055.000	0	55.805.763
	Tasa int prom anual	0	3,75%									0	9,0%		
Largo Plazo (código 5.21.10.20)															
0-E	BANCO BNP	6.897.565	10.551.378	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6.897.565	10.551.378
97.080.000-K	BANCO BICE	0	0	0	0	0	0	0	0	554.079	837.668	0	0	554.079	837.668
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO	0	0	0	0	0	0	0	0	127.985	1.088.255	0	0	127.985	1.088.255
97.053.000-2	BANCO SECURITY	0	0	0	0	0	0	0	0	31.996	272.064	0	0	31.996	272.064
0-E	BANCO SOCIETE GENERALE	2.559.769	90.776	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2.559.769	90.776
	OTROS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTALES</b>	9.457.334	10.642.154	0	0	0	0	0	0	714.060	2.197.987	0	0	10.171.394	12.840.141
	MONTO CAPITAL ADEUDADO	6.188.022	7.409.609	0	0	0	0	0	0	477.877	1.882.465	0	0	6.665.899	9.292.074
	Tasa int prom anual	4,31%	4,31%							8,15%	8,15%				

Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	93,5800
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	6,4200

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros Pasivos Circulantes (nota 20)**

Al 30 de junio de 2009 y 2008, en este rubro se presentan los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Garantías (1)	707.887	695.625
Descuento Ley 19.170 (2)	217.386	182.462
Venta activo fijo	14.926	11.666
Crédito diferido bonos corto plazo	995.320	991.862
	-----	-----
Total	1.935.519	1.881.615
	=====	=====

(1) Las garantías recibidas corresponden principalmente a cauciones recibidas de terceros, retenciones de estados de pagos, arriendos comerciales y habitacionales, gestionados por Invía S.A.

(2) La ley 19.170 facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desvinculados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de 3 años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**

a) El 17 de junio de 2008, EFE y Societé Generale suscribieron un Convenio de Crédito Financiero de Enlace por un monto total de USD 30.000.000, el cual es parte integrante de un plan de refinanciamiento global por USD 370.000.000, del cual USD 160.000.000 cuentan con garantía del Estado de Chile.

El 30 de septiembre de 2008, se firmó y concretó con Societé Generale el crédito por US\$ 337.000.000. Los usos contemplados en este Convenio de Crédito de refinanciamiento son:

- 1.Reprogramar pasivos financieros nacionales e internacionales de Corto Plazo.
- 2.Reprogramar pasivos financieros internacionales de Mediano y Largo plazo.
- 3.Financiar algunos créditos de proveedores y necesidades de caja.

Fecha de Desembolsos	USD
13 Noviembre del 2008	233.900.000
30 Marzo 2009	40.500.000
30 Septiembre 2009	38.300.000
30 Septiembre 2010	24.300.000

La contratación del Convenio de Crédito fue autorizada mediante el Decreto Exento N° 95 del 31 de enero de 2008, modificado por medio de los Decretos Exentos N° 653 de fecha 19 de junio de 2008 y N° 1030 de fecha 09 de octubre de 2008, de los Ministerios de Hacienda y de Economía de la República de Chile.

La Garantía del Estado fue autorizada por el Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N° 1046 de fecha 6 de agosto de 2007, modificado por Decreto Supremo N° 922 de fecha 3 de julio de 2008 y por Decreto Supremo N° 1317 de fecha 09 de octubre de 2008, todos los cuales cuentan con la toma de razón del Contralor General de la República de fechas 16 de agosto de 2007, 28 de agosto de 2008 y 28 de octubre de 2008, respectivamente.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**  
**(nota 21)**

b) El 20 de mayo de 2009, se suscribio nuevo contrato crédito con SOCIETE GENERALE por un monto de USD 22.000.000, el uso es para financiar los pagos a la empresa Consorcio Tecdra, por el contrato de provisión de Infraestructura Ferroviaria CPIF NORTE de fecha 05 de octubre de 2005

Fecha de Desembolsos	USD
29 Mayo del 2009	5.500.000
02 Octubre del 2009	5.500.000
31 Marzo del 2010	5.500.000
01 Octubre del 2010	5.500.000

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**

(nota 21)

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	MONEDA INDICE DE REAJUSTE	AÑOS DE VENCIMIENTO					FECHA CIERRE PERÍODO ACTUAL		FECHA CIERRE PERÍODO ANTERIOR	
			MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 10	MAS DE 10 AÑOS		TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
							MONTO	PLAZO			
0-E	BNP PARIBAS	Dólares	29.132.439	22.028.855	26.668.369	0	0	0	77.829.663	5,50%	93.310.727
0-E	BNP PARIBAS	Euros	0	0	0	0	0	0	0		0
0-E	BNP PARIBAS	Yenes	0	0	0	0	0	0	0		0
0-E	BNP PARIBAS	U.F.	0	0	0	0	0	0	0		0
0-E	BNP PARIBAS	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0		0
0-E	BNP PARIBAS	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Dólares	0	0	0	0	0	0	0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Euros	0	0	0	0	0	0	0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Yenes	0	0	0	0	0	0	0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	U.F.	2.057.944	1.261.482	1.314.044	0	0	0	4.633.470	6,25%	5.722.138
97.080.000-K	BANCO BICE	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0		0
97.080.000-K	BANCO BICE	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Dólares	0	0	0	0	0	0	0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Euros	0	0	0	0	0	0	0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Yenes	0	0	0	0	0	0	0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	U.F.	3.039.715	3.039.716	3.166.371	0	0	0	9.245.802	6,25%	10.728.256
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0		0
97.919.000-K	BANCO ABN AMRO BANK	Otras monedas	0	0	0	0	0	0	0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Dólares	0	0	0	0	0	0	0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Euros	0	0	0	0	0	0	0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Yenes	0	0	0	0	0	0	0		0
97.053.000-2	BANCO SECURITY	U.F.	759.928	759.929	791.593	0	0	0	2.311.450	6,25%	2.682.064
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0	0		0

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo**

**(nota 21)**

Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras a Largo Plazo

RUT	BANCO O INSTITUCIÓN FINANCIERA	AÑOS DE VENCIMIENTO						FECHA CIERRE PERÍODO ACTUAL		FECHA CIERRE PERÍODO ANTERIOR	
		MONEDA INDICE DE REAJUSTE	MAS DE 1 HASTA 2	MAS DE 2 HASTA 3	MAS DE 3 HASTA 5	MAS DE 5 HASTA 10	MAS DE 10 AÑOS		TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS	TASA DE INTERES ANUAL PROMEDIO	TOTAL LARGO PLAZO AL CIERRE DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
							MONTO	PLAZO			
97.053.000-2	BANCO SECURITY	Otras monedas	0	0	0	0	0	0		0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Dólares	29.809.466	33.325.445	82.413.710	16.212.771	0	161.761.392	6,785% ; LIBO + 160PB	13.166.506	
0-E	SOCIETE GENERALE	Euros	0	0	0	0	0	0		0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Yenes	0	0	0	0	0	0		0	
0-E	SOCIETE GENERALE	U.F.	0	0	0	0	0	0		0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Pesos no reajusta	0	0	0	0	0	0		0	
0-E	SOCIETE GENERALE	Otras monedas	0	0	0	0	0	0		0	
<b>TOTAL</b>			<b>64.799.492</b>	<b>60.415.427</b>	<b>114.354.087</b>	<b>16.212.771</b>	<b>0</b>	<b>255.781.777</b>		<b>125.609.691</b>	

Porcentaje obligaciones moneda extranjera (%)	93,6400
Porcentaje obligaciones moneda nacional (%)	6,3600

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Págares y Bonos)**  
**(nota 22)**

- a) La emisión de bonos al cierre del período, se presentan en Obligaciones con el Público de corto y largo plazo.
- b) Estos bonos cuentan con un 100% de garantía del Estado y no admiten prepagos por parte del emisor.
- c) Los gastos incurridos en la emisión y colocación de bonos asciende a M\$3.455.497 al 30 de junio de 2009 (M\$3.462.677 en 2008), los cuales se incluyen en el rubro Otros Activos y se amortizan en el plazo de los documentos (30 años).
- d) El mayor valor obtenido en la colocación de bonos asciende a M\$51.567.275 (M\$53.421.901 en 2008), se clasifica como Otros Pasivos de Corto y Largo Plazo y se amortiza en el plazo de los documentos.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Pagarés y Bonos)**

**(nota 22)**

Bonos

N° INSCRIPCIÓN O IDENTIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO	SERIE	MONTO NOMINAL COLOCADO VIGENTE	UNIDAD DE REAJUSTE DEL BONO	TASA DE INTERÉS	PLAZO FINAL	PERIODICIDAD		VALOR PAR		COLOCACIÓN EN CHILE O EN EL EXTRANJERO
						PAGO DE INTERESES	PAGO DE AMORTIZACIÓN	30-06-2009	30-06-2008	
Bonos largo plazo - porción corto plazo										
169	D	75.000	UF	6.75%	01-08-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.808.210	1.841.981	NACIONAL
169	E1	0	UF	6.75%	01-10-2008	SEMESTRA	SEMESTRA	0	451.329	NACIONAL
169	E2	0	UF	6.75%	01-10-2008	SEMESTRA	SEMESTRA	0	266.694	NACIONAL
183	F	15.227	UF	6.00%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	480.121	552.406	NACIONAL
190	G	29.091	UF	6.50%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.310.228	1.306.306	NACIONAL
200	H	0	UF	6.50%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	219.233	218.080	NACIONAL
205	I	0	UF	6.80%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	121.496	121.072	NACIONAL
212	J	0	UF	6.00%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	210.407	209.675	NACIONAL
235	K	0	UF	6.40%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	314.906	313.686	NACIONAL
273	L	0	UF	5.50%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	215.789	215.038	NACIONAL
286	M	0	UF	6.00%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	334.603	333.440	NACIONAL
333	N	0	UF	5.70%	01-09-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	780.803	778.089	NACIONAL
333	O	0	UF	5.70%	01-08-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	909.789	902.414	NACIONAL
366	P	0	UF	5.70%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.411.977	1.407.071	NACIONAL
366	Q	0	UF	5.70%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	803.340	800.549	NACIONAL
406	R	0	UF	5.20%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.880.765	1.874.234	NACIONAL
433	S	0	UF	4.00%	01-10-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	536.274	534.417	NACIONAL
459	T	0	UF	4.40%	01-07-2009	SEMESTRA	SEMESTRA	1.093.366	1.090.284	NACIONAL
<b>Total porción corto plazo</b>								<b>12.431.307</b>	<b>13.216.765</b>	
Bonos largo plazo - porción largo plazo										
169	D	337.500	UF	6.75%	01-08-2014	SEMESTRA	SEMESTRA	7.064.894	8.604.870	NACIONAL
183	F	510.114	UF	6.00%	01-10-2019	SEMESTRA	SEMESTRA	10.678.221	10.958.766	NACIONAL
190	G	1.018.182	UF	6.50%	01-01-2026	SEMESTRA	SEMESTRA	21.313.623	21.846.417	NACIONAL
200	H	660.000	UF	6.50%	01-10-2027	SEMESTRA	SEMESTRA	13.815.793	13.767.792	NACIONAL
205	I	350.000	UF	6.80%	01-04-2028	SEMESTRA	SEMESTRA	7.326.557	7.301.102	NACIONAL

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Obligaciones con el Público Corto y Largo Plazo (Pagarés y Bonos)**

**(nota 22)**

Bonos

N° INSCRIPCIÓN O IDENTIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO	SERIE	MONTO NOMINAL COLOCADO VIGENTE	UNIDAD DE REAJUSTE DEL BONO	TASA DE INTERÉS	PLAZO FINAL	PERIODICIDAD		VALOR PAR		COLOCACIÓN EN CHILE O EN EL EXTRANJERO
						PAGO DE INTERESES	PAGO DE AMORTIZACIÓN	30-06-2009	30-06-2008	
212	J	340.000	UF	6.00%	01-07-2029	SEMESTRA	SEMESTRA	7.117.227	7.092.499	NACIONAL
235	K	720.000	UF	6.40%	01-09-2030	SEMESTRA	SEMESTRA	15.071.774	15.019.410	NACIONAL
273	L	765.000	UF	5.50%	01-10-2031	SEMESTRA	SEMESTRA	16.013.760	15.958.123	NACIONAL
286	M	815.000	UF	5.50%	01-03-2032	SEMESTRA	SEMESTRA	17.060.411	17.001.137	NACIONAL
333	N	2.000.000	UF	5.70%	01-03-2032	SEMESTRA	SEMESTRA	41.866.040	41.720.583	NACIONAL
333	O	1.860.000	UF	5.70%	01-08-2033	SEMESTRA	SEMESTRA	38.935.417	38.800.142	NACIONAL
366	P	2.400.000	UF	5.70%	01-01-2034	SEMESTRA	SEMESTRA	50.239.248	50.064.699	NACIONAL
366	Q	2.750.000	UF	5.70%	01-04-2034	SEMESTRA	SEMESTRA	57.565.805	57.365.801	NACIONAL
406	R	3.500.000	UF	5.20%	01-01-2035	SEMESTRA	SEMESTRA	73.265.570	73.011.020	NACIONAL
433	S	2.600.000	UF	4.00%	01-04-2035	SEMESTRA	SEMESTRA	54.425.852	54.236.757	NACIONAL
459	T	2.400.000	UF	4.40%	01-01-2036	SEMESTRA	SEMESTRA	50.239.248	50.064.699	NACIONAL
Total porción largo plazo								481.999.440	482.813.817	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

CORTO PLAZO

Las provisiones presentadas en el pasivo circulante, corresponden a los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión indemnización años de servicio	218.869	233.216
Vacaciones del personal	1.160.649	1.611.899
Energía Tracción	84.238	38.107
Mantenición Automotores	1.137.081	568.353
Mantenición Aseo Trenes	159.590	164.482
Servicio Guarda Cruces	678.524	952.664
Mantenición Vías	2.387.272	2.854.565
Mantenición señalización	2.026.949	-
Provision obra Nilahue	1.000.000	1.030.000
Impuesto Timbres y Estampillas	695.482	716.346
Otros	2.247.367	1.539.286
	-----	-----
Totales	11.796.021	9.708.918
	=====	=====

LARGO PLAZO

Las provisiones presentadas en el pasivo de largo plazo corresponden a los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Provisión indemnización años de servicio	1.071.091	1.062.881
Contingencias (nota 35)	487.254	4.532.290
Provisión Pérdida Filiales (1)	96.762	168.959
	-----	-----
Totales	1.655.107	5.764.130
	=====	=====

(1) El menor valor de la Provisión Pérdida Filiales es consecuencia que las filiales Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A., Ferrocarriles del Sur S.A. y Trenes Metropolitanos S.A terminaron su etapa de desarrollo y dieron inicio a las operaciones de su giro.

PROVISIONES REBAJADAS DE ACTIVOS

Las provisiones rebajadas de las respectivas cuentas de activo, corresponden a los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
CUENTAS POR COBRAR:		
Est. Deudas Inc. Deudores por Venta	3.077.372	3.749.173
Est. Deudas Inc. Deudores Varios	2.109.997	1.844.286
Est. Deudas Inc. Deudores Largo plazo	3.229.412	3.287.874
	-----	-----
Sub-Total	8.416.781	8.881.333

ACTIVO FIJO Y OTROS:

Provisión Proyecto SEC (1)	14.820.487	11.591.112
Provision Menor valor equipo rodante	6.549.764	9.761.520
Provisión Material de Reemplazo	735.449	-

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Provisiones y Castigos (nota 23)</b>
---

Provisión Menor Valor activado	10.149.124	-
Provisión Diferencia en Desarmes	1.619.448	1.634.718
Provisión Material Obsoleto	439.477	452.661
Provisión Otros Activos Fijos	6.163.613	6.162.619
	-----	-----
Sub-Total	40.477.038	29.026.630
	-----	-----
TOTAL	48.883.865	39.294.117
	=====	=====

(1) Corresponde a la estimación de los bienes que van a ser dado de baja, a consecuencia del avance e implementación por cambio tecnológico del proyecto SEC.

Al 30 de junio de 2009 y 2008 no se han registrado castigos significativos.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Indemnizaciones al Personal por Años de Servicio (nota 24)**

Al 30 de junio de 2009 y 2008, la provisión por este concepto es la siguiente:

	2009	2008
	M\$	M\$
Saldo Inicial	1.258.346	1.716.018
Incrementos del período(1)	899.670	466.700
Pagos	(868.056)	(886.621)
	-----	-----
Totales	1.289.960	1.296.097
	=====	=====

Clasificación:

Corto Plazo	218.869	233.216
Largo Plazo	1.071.091	1.062.881
	-----	-----
	1.289.960	1.296.097
	=====	=====

(1) Incluye el personal que a contar del año 1999 está bajo contrato con indemnización a todo evento.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Otros Pasivos a Largo Plazo (nota 25)</b>
--

Al 30 de junio de 2009 y 2008, bajo este rubro se presentan los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Proyecto Convento Viejo	377.631	388.960
Aporte Futuras Capitalizaciones IV Etapa Merval(1)	35.908.132	36.985.376
Créditos diferidos de Bonos(2)	50.571.953	52.430.037
	-----	-----
Totales	86.857.716	89.804.373
	=====	=====

(1) El monto por Aporte Futuras Capitalizaciones IV Etapa Merval, (Nota 6) corresponden a:

	2009
	M\$
Obras por capitalizar en EFE	21.567.117
Obras Par Vial Viana - Alvarez (no ferroviarias)	14.341.015
	-----
Total	35.908.132
	=====

En Junta General Extraordinaria de Accionistas N°5 celebrada el 22 de junio de 2007, Metro Regional de Valparaíso S.A. aprobó capitalizar la suma de M\$25.119.975 correspondiente a los aportes realizados a dicha sociedad por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, aumentando el capital social de Metro Regional de Valparaíso S.A. a M\$28.495.510. Dichos fondos ingresaron a Empresa de los Ferrocarriles del Estado provenientes del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones con motivo de la ejecución y desarrollo del Proyecto IV Etapa de Interconexión Vial Valparaíso Viña del Mar, entre los años 2000 y 2006.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros Pasivos a Largo Plazo (nota 25)**

(2) Los créditos diferidos corresponden a valores de colocación sobre la par de los bonos series D, E, H, K, L, M, R, S y T. (nota 22)

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Interés Minotario (nota 26)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Cambios en el Patrimonio (nota 27)

Al 30 de junio de 2009 y 2008, se registraron los siguientes movimientos en las cuentas de patrimonio:

a) Otras Reservas:

	2009	2008
	M\$	M\$
-Reservas Retasación Técnica 1987	203.497.964	203.308.036
-Reserva Retasación Técnica 1993 (1)	(601.954.599)	(601.392.787)
-Reserva Futuras Capitalizaciones	1.154.980.428	1.153.902.472
-Res. Fut. Empresa Portuaria de Arica (2)	3.158.694	3.156.440
-Otras	20.722.696	20.703.356
	-----	-----
Totales	780.405.183	779.677.517
	=====	=====

(1) La Reserva de Retasación Técnica del activo fijo corresponde al menor valor de los bienes del activo inmovilizado, el que fue fijado por D.S. No 171 de fecha 24 de septiembre de 1993.

En esa oportunidad, la empresa encargó a consultores externos, la tasación de los bienes de conformidad a lo ordenado por la Ley Nro 19.170. El mayor y/o menor valor tasado está incorporado en cada bien del activo fijo que fue definido por el D.S señalado.

(2) En el año 2008 se recibió un aporte fiscal de M\$3.064.505, contemplado en la Ley de Presupuestos para la Rehabilitación del Ferrocarril Arica la Paz. En virtud del Mandato de Administración entre EFE y la Empresa Portuaria de Arica EPA, esta última deberá mantener invertidos tales fondos en una institución del sistema financiero nacional, de modo que se encuentren disponibles para financiar en parte, dicha inversión. Los intereses que genera dicha inversión financiera son propiedad de EFE y se encuentran debidamente abonados en resultados del presente período.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Rut : 61.216.000-7

Período : 06 del 2009

Tipo de Moneda : Pesos

Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Cambios en el Patrimonio (nota 27)

#### Cambios en el Patrimonio

RUBROS	30-06-2009									30-06-2008								
	CAPITAL PAGADO	RESERVA VALORIZ. CAPITAL	SOBREPRECIO EN VENTA DE ACCIONES	OTRAS RESERVAS	RESERVAS FUTUROS DIVIDENDOS	RESULTADOS ACUMULADOS	DIVIDENDOS PROVISORIOS	DEFICIT PERÍODO DE DESARROLLO	RESULTADO DEL EJERCICIO	CAPITAL PAGADO	RESERVA VALORIZ. CAPITAL	SOBREPRECIO EN VENTA DE ACCIONES	OTRAS RESERVAS	RESERVAS FUTUROS DIVIDENDOS	RESULTADOS ACUMULADOS	DIVIDENDOS PROVISORIOS	DEFICIT PERÍODO DE DESARROLLO	RESULTADO DEL EJERCICIO
SALDO INICIAL	420.447.333	0	0	798.777.055	0	01.145.135.063	0	-89.756.248	386.085.705	0	0	0	730.527.091	0	01.013.776.437	0	0	-37.773.200
DISTRIBUCIÓN RESULTADO EJERC. AN	0	0	0	0	0	-89.756.248	0	89.756.248	0	0	0	0	0	0	-37.773.200	0	0	37.773.200
DIVIDENDO DEFINITIVO EJERC. ANTE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AUMENTO DEL CAPITAL CON EMISIÓN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CAPITALIZACIÓN RESERVAS Y/O UTIL	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
DÉFICIT ACUMULADO PERÍODO DE DES	0	0	0	0	0	-2.953	0	0	0	0	0	0	0	0	2.637	0	0	0
RECONOCIMIENTO AJUSTE AL PATRIMO	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
REVALORIZACIÓN CAPITAL PROPIO	0	-9.670.289	0	-18.371.872	0	28.402.500	0	0	0	12.354.743	0	26.441.372	0	-33.649.590	0	0	0	0
RESULTADO DEL EJERCICIO	0	0	0	0	0	0	0	22.310.730	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-28.303.448
DIVIDENDOS PROVISORIOS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>SALDO FINAL</b>	<b>420.447.333</b>	<b>-9.670.289</b>	<b>0</b>	<b>780.405.183</b>	<b>0</b>	<b>01.206.491.764</b>	<b>0</b>	<b>22.310.730</b>	<b>386.085.705</b>	<b>12.354.743</b>	<b>0</b>	<b>756.968.463</b>	<b>0</b>	<b>01.085.196.590</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-28.303.448</b>
SALDOS ACTUALIZADOS									397.668.276	12.725.385	0	779.677.517		01.117.752.488	0	0	0	-29.152.551

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Cambios en el Patrimonio (nota 27)**  
Capital (monto - M\$)

SERIE	CAPITAL SUSCRITO	CAPITAL PAGADO
UNICA	420.447.333	420.447.333

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

Al 30 de junio de 2009 y 2008 bajo este rubro se presentan los siguientes conceptos:

a) OTROS INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION:

	2009	2008
	M\$	M\$
Aporte Ministerio de Transportes(1)	14.352.303	15.027.095
Utilidad de bienes retirados anticipados	67.792	-
Utilidad en venta de activos	159.071	415.064
Indemnizacion Ley 19.170 (2)	4.378.782	4.666.108
Aporte para Inversión (3)	6.979.000	6.093.068
Otros	1.572.339	242.267
	-----	-----
Totales	27.509.287	26.443.602
	=====	=====

(1) Corresponde a los recursos transferidos por el Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones por M\$14.352.303 (M\$15.027.095 en 2008), destinados a cancelar obligaciones.

(2) En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL No 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

(3) Estos ingresos corresponde al Plan Trienal 2008-2010

b) OTROS EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION:

	2009	2008
	M\$	M\$
Provisión contingencias	1.565	3.235.663

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

Depreciación bienes fuera de la explotación (1)	1.909	58.014
Amortizaciones (2)	75.745	124.193
Impuestos y Multas	347.274	325.013
Gastos Diferido Edificio Morandé	69.618	71.148
Plan de egreso (4)	1.481.084	1.910.055
Gasto Indemnización Ley 19.170 (3)	4.378.782	4.666.108
Dif Iva Crédito Fiscal	-	2.212.916
Gasto Remuneración Ley 2.259(5)	710.839	-
Prov Obra Nilahue	-	1.000.000
Prov Deterioro	-	900.000
Otros	2.332.373	745.478
	-----	-----
Totales	9.398.491	15.248.588
	=====	=====

(1) Depreciación de los bienes que no son de la explotación ferroviaria ascienden a M\$1.909 (M\$58.014 en 2008) y corresponden a Herramientas Menores; Acuarelas y Cuadros de Exposición; Equipos de Transportes Menores y otros.

(2) Las amortizaciones corresponden a:

	2009	2008
	M\$	M\$
Licencias Computacionales	75.745	124.193

(3) En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL No 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Otros Ingresos y Egresos Fuera de la Explotación (nota 28)**

(4) El plan de retiro establecido en marzo de 2008, tuvo por finalidad de realizar ajustes en los niveles de dotaciones de la compañía, para lo cual se propuso a los trabajadores, que estuvieran en condiciones de acogerse a retiro anticipado, un sistema indemnizatorio mejorado que consideró el nivel de rentas, la antigüedad en la empresa y el tipo de remuneración fijo o variable, según cada caso.

(5) El art.14 del D.S. indicado, permite que determinado personal, acogido a licencia médica, por accidentes de servicio, pueda percibir su remuneración vigente, con cargo a los resultados de la empresa.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Corrección Monetaria (nota 29)**

La composición de los saldos de la corrección monetaria al 30 de junio de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Corrección Monetaria (nota 29)</b> Corrección Monetaria
---

ACTIVOS (CARGOS) / ABONOS	INDICE DE REAJUSTABILIDAD	30-06-2009	30-06-2008
EXISTENCIAS	IPC	0	0
ACTIVO FIJO	IPC	-16.649.522	23.801.078
INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS	IPC	-1.687.929	1.281.781
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS.	UF	-16.249.286	13.509.134
OTROS ACTIVOS NO MONETARIOS	IPC	241.822	-316.852
CUENTAS DE GASTOS Y COSTOS	IPC	-190.413	-748.082
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>-34.535.328</b>	<b>37.527.059</b>
<b>PASIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
PATRIMONIO	IPC	-360.339	5.146.525
PASIVOS NO MONETARIOS	UF	28.683.423	-38.061.483
CUENTAS DE INGRESOS	IPC	208.749	-671.080
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>28.531.833</b>	<b>-33.586.038</b>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD POR CORRECCIÓN MONETARIA</b>		<b>-6.003.495</b>	<b>3.941.021</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Diferencias de Cambio (nota 30)**

La composición de los saldos de la diferencia de cambio al 30 de junio de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Diferencias de Cambio (nota 30)

#### Diferencias de Cambio

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		30-06-2009	30-06-2008
<b>ACTIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
DISPONIBLE	USD	-88.053	-811.239
DEUDORES POR VENTAS	USD	-43.307	36.466
TRANSACCIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS	USD	-6.956.866	5.857.974
PACTO RETROCOMPRA	USD	-641.124	1.739
VALORES NEGOCIABLES	USD	-1.628.226	0
DEPOSITOS A PLAZOS	USD	-3.573.778	0
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	USD	-189.439	58.884
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>-13.120.793</b>	<b>5.143.824</b>
<b>PASIVOS (CARGOS) / ABONOS</b>			
CUENTAS POR PAGAR CORTO PLAZO	USD	1.125.373	2.226.712
DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO	USD	8.685.126	-5.197.140
OBLIGACIONES CON BCO E INST LARGO PLAZO PORCION CP	USD	1.741.230	-1.396.983
OBLIGACIONES CON BCO E INST LARGO PLAZO	USD	45.761.004	-6.956.254
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	USD	0	-368.833
<b>TOTAL (CARGOS) ABONOS</b>		<b>57.312.733</b>	<b>-11.692.498</b>
<b>(PERDIDA) UTILIDAD POR DIFERENCIA DE CAMBIO</b>		<b>44.191.940</b>	<b>-6.548.674</b>

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Items Extraordinarios (nota 31)**

Esta nota no contiene texto

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Gastos de Emisión y Colocación de Títulos Accionarios y de Títulos de Deudas (nota 32)**

El gasto de emisión y colocación de Bonos de las Series K a T, se encuentra activado en el rubro Otros Activos, cuyo detalle es el siguiente:

CONCEPTO	2009	2008
	M\$	M\$
Comisión de colocación	170.723	177.750
Gasto de imprenta	38.497	40.046
Impuesto de timbre y estampillas (1)	2.967.524	3.082.972
Derechos de registro e inspección	26.155	27.205
Asesorías legales y financieras	1.433	1.491
Informe clasificadora de riesgo	83.324	86.640
Rep. Tenedores de Bonos	44.741	46.573
	-----	-----
Totales	3.332.397	3.462.677
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Estado de Flujo Efectivo (nota 33)**

La empresa presenta estados de flujos de efectivo, bajo el método indirecto.

	2009	2008
	M\$	M\$
Disponible	399.978	1.551.486
Depositos a Plazos	21.769.452	-
Valores negociables	11.179.826	311.254
Pacto retrocompra	4.053.920	5.110.413
	-----	-----
Total	37.403.176	6.973.153
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Contratos Derivados (nota 34)**

Al cierre del 30 de junio de 2009 no existen posiciones Forward vigentes.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Contingencias y Restricciones (nota 35)

Existe un total de 88 juicios civiles interpuestos en contra de la Empresa, de los cuales 75 casos no fueron revelados, debido a que la Administración estima obtener un resultado favorable, por lo cual se están realizando las acciones que permitan resolverlos en tal sentido.

Para responder a posibles contingencias derivadas de ellos, la Empresa mantiene una provisión ascendente a M\$487.254 al 30 de junio 2009 (M\$4.532.290 en 2008), que se presenta en el rubro Provisiones de Largo Plazo, cuyo detalle se presenta en anexo adjunto.

#### Restricciones:

No existen restricciones a la gestión o límite a indicadores financieros originados por contratos y convenios con acreedores, con requisitos contractuales, las que son verificadas por los administradores de contratos. Más información en el documento: litigios.200906i.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Cauciones Obtenidas de Terceras (nota 36)

La Empresa ha obtenido garantías de terceros principalmente por contratos de ejecución de obras ferroviarias, tales como CPIF Zona Centro, CPIF Zona Norte y adquisición de activos fijos, siendo su detalle el siguiente: Más información en el documento: cauciones.200906i.61216000.xls

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**

La composición de los saldos al 30 de junio de 2009 y 2008 es la siguiente:

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**

Activos

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		30-06-2009	30-06-2008
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>			
DISPONIBLE	\$NO REAJUSTABLE	399.978	1.551.486
VALORES NEGOCIABLES	\$NO REAJUSTABLE	5.285.891	311.254
VALORES NEGOCIABLES	USD	5.893.935	0
DEDUORES POR VENTA	\$NO REAJUSTABLE	3.439.198	9.598.101
DOCUMENTOS POR COBRAR	\$NO REAJUSTABLE	20.062	121.180
DEUDORES VARIOS	\$NO REAJUSTABLE	5.333.353	4.199.363
DOCUMENTOS POR COBRAR EERR	\$NO REAJUSTABLE	12.799.776	3.110.329
IMPUESTOS RECUPERAR	\$NO REAJUSTABLE	4.724.438	1.576.783
GASTOS PAGADOS POR RECUPERAR	\$NO REAJUSTABLE	259.526	28.837
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	USD	47.476	5.198.960
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	\$NO REAJUSTABLE	4.020.300	13.815
DEPOSITOS A PLAZO	USD	17.467.554	0
DEPOSITOS A PLAZO	\$NO REAJUSTABLE	4.277.925	0
DEPOSITOS A PLAZO	EURO	23.973	0
<b>ACTIVOS FIJOS</b>			
TERRENOS	\$REAJUSTABLES	90.767.093	90.765.631
CONST Y OBRAS INFRAESTRUCTURA	\$REAJUSTABLES	535.905.694	477.540.047
MAQUINARIA Y EQUIPO	\$REAJUSTABLES	52.075.643	114.894.014
OTROS ACTIVOS FIJOS	\$REAJUSTABLES	145.508.507	198.824.849
DEPRECIACION	\$REAJUSTABLES	-99.794.129	-111.484.878
<b>OTROS ACTIVOS</b>			
INVERSION E RELACIONADAS	\$REAJUSTABLES	68.685.528	37.523.659
INVERSIONES OTRAS SOCIEDADES	\$NO REAJUSTABLE	25.504	26.269

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)</b>
Activos

RUBRO	MONEDA	MONTO	
		30-06-2009	30-06-2008
DEUDORES A LARGO PLAZO	\$NO REAJUSTABLE	7.002.658	21.097.720
DOCUMENTOS POR COBRAR EERR	\$NO REAJUSTABLE	4.903.255	991.755
DOCUMENTOS POR COBRAR EERR	UF	25.915.971	24.848.342
DCOMUMENTOS POR COBRAR EERR	USD	45.211.800	44.295.788
INTANGIBLES	\$NO REAJUSTABLE	1.332.287	1.314.893
AMORTIZACIONES	\$NO REAJUSTABLE	-1.077.472	-874.316
OTROS ACTIVOS	\$NO REAJUSTABLE	22.785.488	20.989.176
<b>TOTAL ACTIVOS</b>			
	\$NO REAJUSTABLE	75.532.167	64.056.645
	USD	68.620.765	49.494.748
	EURO	23.973	0
	\$REAJUSTABLES	793.148.336	808.063.322
	UF	25.915.971	24.848.342

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Circulantes

RUBRO	MONEDA	HASTA 90 DÍAS				90 DÍAS HASTA 1 AÑO			
		30-06-2009		30-06-2008		30-06-2009		30-06-2008	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS LP PORCION	UF	418.231		969.470	0	295.829		2.604.122	7,6%
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS CP PORCION	USD	3.842.443		1.752.724	0	5.614.891	5,36%	7.513.824	
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (BONOS) C.P	UF	5.608.285		4.610.168		6.823.022		8.606.597	
CUENTAS POR PAGAR	NO REAJUSTABLE	1.754.936		1.021.592		1.756.330		0	
CUENTAS POR PAGAR	USD	344.978		1.044.239		3.301.299		3.679.257	
CUENTAS POR PAGAR	UF	348.953		1.311.736		938.781		8.339.373	
ACREDORES VARIOS	NO REAJUSTABLE	40.025		89.125		0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA C.P	NO REAJUSTABLE	0		0		9.341.209		2.975.554	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA C.P	UF	91.220		90.903		91.222		90.903	
PROVISIONES	NO REAJUSTABLE	5.898.010		4.854.459		5.898.011		4.854.459	
RETENCIONES	NO REAJUSTABLE	74.523		211.640		0		0	
INGRESOS PERCIBIDOS POR ADELANTADO	NO REAJUSTABLE	0		14.012		0		0	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	NO REAJUSTABLE	232.312		194.128		707.887		695.625	
OTROS PASIVOS CIRCULANTES	UF	522.779		505.789		472.541		486.073	
OBLIGACIONES CON BCOS E INST FINANCIERAS C.P	NO REAJUSTABLE	0		56.350.327		0		0	
	UF	6.989.468		7.488.066		8.621.395		20.127.068	
	USD	4.187.421		2.796.963		8.916.190		11.193.081	
	NO REAJUSTABLE	7.999.806		62.735.283		17.703.437		8.525.638	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)</b> Pasivos Largo Plazo Período Actual 30-06-2009
--

RUBRO	MONEDA	1 A 3 AÑOS		3 A 5 AÑOS		5 A 10		MAS DE 10 AÑOS	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACIONES CON BCOS E INST FINANCIERA L.P	UF	5.857.587		5.061.127		5.272.008		0	
OBLIGACIONES CON BCOS E INST FINANCIERA L.P	USD	58.941.905		55.354.300		109.082.079		16.212.771	
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (BONOS)	UF	10.424.535		8.124.307		16.794.714		446.685.887	
DOCUMENTOS POR PAGAR L.P	UF	6.086.672		3.777.133		3.793.189		0	0
DOCUMENTOS POR PAGAR L.P	USD	18.386.489		11.698.720		14.623.400		0	0
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	UF	1.094.643		729.762		1.824.405		6.587.858	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	NO REAJUSTABLE	6.965.991		0		0		0	
PROVISIONES POR PAGAR L.P	NO REAJUSTABLE	584.016		1.071.091		0		0	
OTROS PASIVOS L.P	UF	2.091.118		4.182.236		12.397.922		31.900.677	
OTROS PASIVOS L.P	NO REAJUSTABLE	36.285.760		0		0		0	
	UF	25.574.555		21.874.565		40.082.238		485.104.422	
	USD	77.308.394		67.053.020		123.705.479		16.212.771	
	NO REAJUSTABLE	43.835.767		1.071.091		0		0	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Moneda Nacional y Extranjera (nota 37)**  
 Pasivos Largo Plazo Período Anterior 30-06-2008

RUBRO	MONEDA	1 A 3 AÑOS		3 A 5 AÑOS		5 A 10		MAS DE 10 AÑOS	
		MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL	MONTO	TASA INT. PROM. ANUAL
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS L.P	UF	4.508.320	3,75%	5.587.790	6,00%	9.036.347	12,5%	0	
OBLIGACIONES CON BCOS E INST. FINANCIERAS L.P	USD	29.163.029	3,75%	25.839.320	6,00%	51.474.884	12,5%	0	
OBLIGACIONES CON EL PUBLICO (BONOS) L.P	UF	8.314.088	6,42%	7.907.495	6,42%	20.983.969	6,43%	445.608.265	
DOCUMENTOS POR PAGAR LP	UF	24.829.661	6,20%	22.656.772		18.977.995		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR LP	USD	1.993.244		0		0		0	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	UF	1.090.841		727.226		1.818.066		6.908.653	
DOCUMENTOS POR PAGAR EMPRESA RELACIONADA	NO REAJUSTABLE	7.436.351		0		0		0	
PROVISIONES	NO REAJUSTABLE	2.697.584		3.066.546		0		0	
OTROS PASIVOS LP	UF	6.990.564		4.838.199		13.200.061		27.401.213	
OTROS PASIVOS LP	NO REAJUSTABLE	37.374.336		0		0		0	
	UF	45.733.474		41.717.482		64.016.438		479.918.131	
	USD	31.156.273		25.839.320		51.474.884		0	
	NO REAJUSTABLE	47.508.271		3.066.546		0		0	

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Sanciones (nota 38)**

Durante el período al 30 de junio 2009 y 2008 no existen sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros ni de otras autoridades administrativas.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### Hechos Posteriores (nota 39)

Entre el 30 de junio de 2009 y a la fecha de emisión de estos estados financieros, han ocurrido los siguientes hechos:

1- Con fecha 01 de julio de 2009, han entrado en vigencia los contratos por prestación de servicio con las filiales Trenes Metropolitanos S.A, Ferrocarriles del Sur S.A y Ferrocarriles Suburbanos de Concepción S.A.

2- Con fecha de 01 de julio de 2009, se cancelaron M\$4.596.054, que corresponden a intereses de los bonos serie J, P, R, y T, además de capital e intereses por un monto de M\$1.005.647 , correspondientes a la serie G.

3- Con fecha 31 de julio de 2009 se recibió de FEPASA una carta en que esa empresa manifiesta que en su opinión EFE no ha cumplido con el avenimiento suscrito por ambas partes ante el juez árbitro don Miguel Luis Amunátegui, en lo relativo a las obras urgentes a que se obligaba EFE, opinión que no es compartida por la empresa.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**De las sociedades sujetas a normas especiales (nota 40)**

Esta nota no contiene texto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**Medio Ambiente (nota 41)**

Para el presente año, se está trabajando en la implementación de un sistema de gestión ambiental SGA, basado en cuatro programas:

- a) Manejo ambiental
- b) Capacitación ambiental
- c) Comunicación y difusión
- d) Auditoría

En términos generales se tienen contemplados una serie de proyectos y actividades en el marco de los cuatro programas del SGA.

Actualmente, se han realizado otras labores de medio ambiente, que implican Horas Hombres relacionadas con:

Aun no se inicia el proceso para adjudicar el estudio para la limpieza del terreno del Pozo Lo Adasme.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**COMPENSACION FISCAL (nota 42)**

Al 30 de junio de 2009, la Empresa no ha recibido ingresos por subsidios de compensación fiscal, tal como lo perciben otros medios de transporte terrestre, en conformidad a lo dispuesto en D.S No 88 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : : 61.216.000-7  
Período : : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : : Pesos  
Tipo de Balance : : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**INDEMNIZACION COMPENSATORIA LEY N 19.170. (nota 43)**

En conformidad a lo establecido en el Art.1 Transitorio de la Ley Nro 19.170 texto refundido por DFL Nro 1 de 1993, se facultó a la Empresa para otorgar una indemnización compensatoria a los trabajadores que al 31 de mayo de 1991 se encontraban prestando servicios en ella, siempre que fueran desahuciados por necesidades de la Empresa, dentro del plazo de tres años contados desde la fecha de publicación de esta Ley.

Asimismo en el artículo 4 transitorio, se establece que la Ley de Presupuestos podrá autorizar, anualmente, transferencias a la Empresa para financiar o reembolsar el gasto que origine el término de servicios del personal que tenga derecho a la indemnización por años de servicios y a las especiales establecidas en los artículos anteriormente mencionados.

Al 30 de junio del 2009, se han transferido M\$4.378.782(M\$4.666.108 en 2008), por este concepto.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**COMPROMISOS, GRAVAMENES, AVALES Y OTROS (nota 44)**

- a) Por Ley No 19.170 del 03 de octubre de 1994, se autorizó al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado hasta por un monto máximo de UF 7.000.000, con la cual se emitieron Bonos Serie D, E, F, G, H, I, J, K, L y M.
- b) En el año 2003 se otorgó la garantía del Estado sobre la cual se emitieron los Bonos Series "N" y "O" hasta por un monto de UF 3.860.000.
- c) El año 2004 se autorizó la garantía del Estado para la emisión hasta por un monto máximo de UF 5.150.000, sobre la cual se efectuó la colocación de los Bonos Serie "P" por UF 2.400.000 al 23 de marzo de 2004 y los Bonos Serie "Q" por UF 2.750.000, cuya colocación se efectuó el 18 de junio de 2004.
- d) En el año 2005 se autorizó la garantía del Estado hasta por un monto de UF 3.500.000, sobre la cual se efectuó la colocación de Bonos Serie "R" con fecha 08 de abril de 2005 y además, la Serie "S" por un monto de UF 2.600.000 en septiembre de 2005.
- e) El año 2006 se autorizó la garantía del Estado por un monto de UF 2.400.000 sobre la cual se colocó el Bono Serie "T" con fecha de 10 de mayo de 2006.
- f) En septiembre de 2008 se firmó contrato de crédito por US\$ 370 millones con la Sociétté Générale, con garantía del Estado por US\$ 160 millones.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO (nota 45)**

Según Decreto con Fuerza de Ley No 24, relacionado con las remuneraciones del directorio, establece honorarios por asistencia de 6 UTM mensuales, con un tope mensual máximo de 12 UTM y permite una remuneración mensual a 7 UTM mensuales, que EFE no cancela.

El Presidente del Directorio o quien lo subroge, percibirá igual retribución, aumentada en un 100%.

Las remuneraciones pagadas a los Directores de la empresa, al 30 de junio de 2009 y 2008 son las siguientes:

	2009	2008
	M\$	M\$
Jorge Rodríguez Grossi	8.469	6.939
Luis Rodríguez Cuevas	4.235	3.676
Luis Matte Lira	3.783	3.464
Fidel Miranda Bravo	4.235	3.707
Jaime Binder Rosas	4.235	3.456
Juan Cavada Artigues	2.837	4.133
Gricelda Valenzuela Rodríguez	4.235	3.458
	-----	-----
TOTALES	32.029	28.833
	=====	=====

En 23a. Sesión Ordinaria de Directorio de fecha 27 de diciembre de 2007, se nombra a don Marcos Buchi Buc como Director a contar del 15 de diciembre de 2007, quién renuncia voluntariamente a percibir la dieta del directorio.

Con fecha 19 de mayo de 2009, se designó como directores de la Empresa a los Sres. Jorge Rodríguez Grossi; Luis Manuel Rodríguez Cuevas; Luis Matte Lira; Sr. Fidel Miranda Bravo; Sr. Jaime Binder Rosas y Sr. Marcos Buchi Buc.

Con fecha 12 de junio de 2009, La Dirección Ejecutiva del SEP designó a don José Fernando Aguirre Díaz, como Director de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, quien se desempeña en esta calidad a contar del 1 de junio de 2009 y hasta el 30 de abril de 2012.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**CONTRATO DE ACCESO Merval (nota 46)**

Al 30 de junio de 2009, se mantiene un acuerdo no formalizado con la filial Merval S.A., correspondiente al acceso y uso de la vías en el tramo Puerto-Limache. Esto ha generado ingresos de M\$3.808.797 (M\$2.721.804 en el año 2008), según el siguiente desglose: (ver Nota 6)

	2009	2008
	M\$	M\$
Canon Acceso	1.144.291	819.270
Peaje Variable	1.275.009	907.705
Peaje Fijo	1.389.497	994.829
	-----	-----
Total	3.808.797	2.721.804
	-----	-----

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**DERECHOS DE AGUA (nota 47)**

La sociedad posee derechos de agua en las siguientes localidades:

V REGION

- Estación Ocoa.
- Estación Llay-Llay.

REGION METROPOLITANA

- Estación Til-Til.
- Estación Montenegro.
- Estación Polpaico.
- Estación Rungue.

VI REGION

- Estación de Rancagua.
- Estación San Fernando.

VII REGION

- Estación Talca.
- Estación Itahue.
- Estación Curicó.

VIII REGION

Provincia Bío Bío

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**DERECHOS DE AGUA (nota 47)**

- Estación Monte Aguila.
- Estación San Rosendo.
- Estación El Turco.
- Estación Santa Fe.
- Estación Diuquin.

Provincia Ñuble

- Estación Bulnes.
- Estación San Carlos.
- Estación Chillán.

Provincia de Concepción

- Estación Talcamavida.
- Estación Gómero.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>CUENTAS POR PAGAR (nota 48)</b>
------------------------------------

El detalle de las cuentas por pagar de corto plazo al 30 de junio 2009 y 2008 son las siguientes:

	2009	2008
	M\$	M\$
Cuentas por pagar Edificio Morande	-	88.094
Proveedores por pagar	3.859.655	8.809.136
Cuentas por pagar IVA diferido	572.354	1.670.296
Cuentas por pagar CPIF Norte y Centro	3.739.225	3.807.079
Honorarios por pagar	-	8.548
Otros	274.043	1.013.044
	-----	-----
Total	8.445.277	15.396.197
	=====	=====

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## SITUACION FINANCIERA (nota 49)

Durante el año 2008 se aprobó tanto el Plan Trienal así como la integridad de la Ley de Presupuestos de EFE para el año 2009. Dichas aprobaciones marcan el inicio de grandes transformaciones en la Empresa, que buscan consolidarla como una organización adecuada a estándares de eficiencia razonables, y que dan certidumbre de su viabilidad futura. Para el 2009 el desafío es generar un consenso político transversal, que le permita a esta empresa avanzar con una estrategia de largo plazo. Los puertos, aeropuertos y carreteras no responden a criterios de corto plazo. La red de carreteras ferroviarias tampoco puede desarrollarse reaccionando a miradas de horizontes breves.

Para lograr relaciones de largo plazo debe tenerse la capacidad de obtener un marco institucional que pueda reconocer formalmente los reales beneficios sociales que ciertos servicios de pasajeros pueden proveer, de modo de legitimarlos y permitirles recibir subsidios si ellos sirven para pagarle a Ferrocarriles aquellas externalidades sociales valiosas comprobadas según criterios técnicamente respetados y que hoy nadie le remunera (descongestión, descontaminación, mayor durabilidad de caminos, entre otros). Por cierto que también es vital para nuestra estrategia el fomento de la carga por tren, para la cual el ferrocarril tiene algunas ventajas mundialmente reconocidas.

Los principales procesos en los que la Empresa se encuentra embarcada son:

- Plan Trienal 2008-2010: el "Plan de Desarrollo Estratégico 2008-2010", plan trienal de negocios e inversiones que contempla la definición de todos los aspectos relevantes asociados a las actividades operacionales futuras de la Empresa, fue aprobado según Decreto N° 43 y totalmente tramitado con fecha 25 de julio de 2008, y contempla inversiones por un total de USD 291,6 millones. Por otra parte, el Congreso Nacional aprobó como parte del mencionado Plan, el aporte fiscal para inversiones en el año 2009 por un monto de USD 65 millones, lo que constituye una clara señal de viabilidad futura de EFE. Este plan de inversiones atiende fundamentalmente a asegurar la carretera ferroviaria, esto es, la infraestructura y las vías, potenciando principalmente el transporte de carga.
- Negociación Colectiva 2008-2011: se lograron importantes acuerdos para los trabajadores y para la empresa en la negociación colectiva para un período de 3 años, con una expansión del gasto en remuneraciones final y total de 0,81% real (para todo el período), totalmente enmarcada dentro de los parámetros establecidos.
- Proceso de Regionalización de los servicios: los planes y programas de racionalización y modernización que está aplicando la Empresa se orientan principalmente a un ordenamiento y reorganización de sus servicios, en base a modelos de gestión y empresas regionales (filiales) que respondan debidamente por la buena marcha de sus servicios y atención a los clientes; la racionalización de sus procedimientos, métodos y formas de trabajo; la implementación de sistemas y mecanismos efectivos de control interno y consiguientemente con ello, un fuerte acento en la eficiencia, tratándose particularmente de la distribución y administración de los recursos asignados.
- Crédito de Refinanciamiento: a través de una licitación internacional, con fecha 30 de septiembre de 2008 la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha firmado un Convenio de Crédito Financiero con un sindicato de bancos internacionales liderados por Société Générale actuando como Agente y Coordinador Global, por hasta USD 337 millones con una porción garantizada por el Estado (USD 160 millones), lo cual le permitirá cubrir las necesidades de caja y las obligaciones financieras contempladas para los años 2008, 2009 e inicios de 2010.

Durante el mes de julio de 2009, EFE presentó a la Comisión Especial Mixta de Presupuestos un Plan Financiero que contiene las estrategias para enfrentar la reducción de las perdidas operacionales, hasta alcanzar un nivel de deuda compatible con la actividad de la Empresa. Este Plan Estratégico, que busca alcanzar al 2016 el equilibrio operacional, está acompañado de un sólido plan comercial, mediante el cual la empresa se enfrenta al desafío del cambio cultural con una mayor orientación al cliente. Este Foco Estratégico se sustenta fuertemente en la innovación y desarrollo del negocio de carga, y en la

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**SITUACION FINANCIERA (nota 49)**

racionalización y optimización de los servicios de pasajeros.

El Directorio de EFE, en esta presentación, expone acciones claves al Estado para la sustentabilidad financiera de la empresa.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**DEPOSITOS A PLAZOS (nota 50)**

Los valores reflejados en depósitos a plazo, corresponden a inversiones en instituciones financieras a plazo fijo renovables en pesos y no reajustables e incluyen los intereses devengados a la fecha de cierre.

Saldo al 30 de junio 2009

Inst Financiera	Moneda	Fecha Vencimiento	Tasa	Monto M\$
Bci	\$	28.07.09	1,33%	2.010.957
Bci	\$	01.07.09	1,32%	22.631
Bci	\$	21.07.09	2,28%	117.785
Chile	\$	15.07.09	1,32%	1.004.537
Chile	\$	24.07.09	1,32%	1.122.015
Bice	EURO	15.07.09	1,00%	23.973
Chile	USD	28.07.09	1,45%	2.928.450
Chile	USD	03.08.09	1,60%	53.914
Chile	USD	03.08.09	1,60%	1.064.890
Chile	USD	01.09.09	1,80%	1.807.708
Estado	USD	01.07.09	1,00%	334.402
Chile	USD	03.08.09	1,52%	10.672.920
Chile	USD	03.08.09	1,50%	267.221

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

<b>DEPOSITOS A PLAZOS (nota 50)</b>
-------------------------------------

Chile	USD	01.09.09	0,60%	338.049
				-----
		Total M\$		21.769.452
				-----

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ADOPCIÓN DE NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA (nota  
51)**

En conformidad con lo establecido por la Superintendencia de Valores y Seguros en su oficio circular N0427 del 28 de diciembre de 2007, sobre proceso de adopción de normas internacionales de información financiera (IFRS por sus siglas en inglés), la Empresa de los Ferrocarriles del Estado debe adoptar las IFRS a partir del 1 de enero de 2010.

La Empresa está desarrollando un plan para enfrentar integralmente este proceso de conversión.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## ANALISIS RAZONADO

### ANALISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES

El análisis razonado de los estados financieros, ha sido preparado de conformidad a lo establecido en la Norma de Carácter No 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros. El análisis comparativo y lo expuesto en los estados financieros, están referidos a los períodos de enero a junio de 2009 y 2008, respectivamente.

#### 1.- ANALISIS DEL BALANCE

##### A) Estructura del Activo

Al cierre del primer semestre de 2009, los activos de la empresa ascienden a M\$ 963.241212, superior en 1.8% respecto de igual período de 2008.

El incremento neto de los activos asciende a M\$ 16.778.155 que se explica por las variaciones de los siguientes componentes:

	M\$
Incremento del activo circulante :	38.283.277
Disminución del activo fijo :	(46.076.855)
Aumento de los otros activos :	24.571.733

##### a1) Activo Circulante:

El activo circulante totaliza M\$ 63.993.385, valor que se compara positivamente respecto los M\$ 25.710.108 del ejercicio anterior

La variaciones más significativas responden a incrementos en depósitos a plazo por M\$ 21.803.385 y en valores negociables por M\$ 12.337.081

##### a2) Activo Fijo:

El activo fijo neto asciende a M\$ 724.462.808, equivalentes al 75% del activo total a junio de 2009 (81% en 2008).

El rubro más importante, lo constituye las Construcciones y Obras de Infraestructura que representan el 52% del activo total de la empresa.

En relación al ejercicio anterior, el activo fijo se redujo en M\$ 46.076.855, producto del traspaso de automotores desde la matriz a las filiales Trenes Metropolitanos S.A., Largo Recorrido S.A. y Ferrocarriles Suburbanos S.A.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## ANALISIS RAZONADO

### Valoración del Activo Fijo

Durante el ejercicio 2008, la empresa efectuó una valoración de los bienes del activo fijo, a través de profesionales independientes de reconocido prestigio (ERNST & YOUNG). Dicho trabajo concluyó que existen bienes sobre-valorados contablemente por un monto de M\$ 16.590.685 y que existen otros bienes del activo fijo que se encuentran registrados a un valor inferior al de mercado, por un monto de M\$ 39.689.718.

#### i) Sobre-valoración contable

Las provisiones constituidas por la Administración, cubren razonablemente los efectos derivados de los bienes sobre-valorados en la contabilidad.

#### ii) Menores valores contables

Los actuales Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados sólo permiten reconocer, con cargo a resultados, los efectos de aquellos bienes sobre-valorados contablemente. Sin embargo, conforme las nuevas Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), las cuales la empresa se encuentra en proceso de implementación, sí permitirán reconocer, a valor justo, aquellos bienes del activo fijo que perdieron su valor económico en el tiempo.

#### a3) Otros Activos:

Este componente totaliza M\$ 174.785.019, equivalentes al 18 %, del activo total, mostrando un incremento de M\$ 24.571.733 respecto a junio 2008. Tal aumento se explica por el mayor valor de las cuentas por cobrar e inversiones en empresas relacionadas, derivado del traspaso de automotores.

### B) Estructura del Pasivo

Al cierre de junio pasado, la estructura de las fuentes de financiamiento corresponden a deudas de corto plazo por M\$ 54.417.717, deudas de largo plazo por M\$ 901.822.302 y el patrimonio de M\$ 7.001.193 (M\$ 43.166.139 en junio 2008).

En relación al ejercicio anterior, tales componentes muestran las siguientes variaciones:

M\$  
Reducción del pasivo circulante : ( 58.448.382)

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ANALISIS RAZONADO**

Aumento de pasivo a largo plazo : 111.391.483  
 Disminución del patrimonio : ( 36.164.946)

b1) Pasivo Circulante:

La reducción es consecuencia del prepago anticipado de obligaciones con bancos e instituciones financieras por valor de M\$ 56.350.326, entre otros movimientos.

b2) Pasivo a Largo Plazo

Presenta un incremento de 14%, respecto a junio del año anterior, producto de préstamos bancarios obtenidos en noviembre 2008 por US\$ 234 millones y US\$ 40.5 millones obtenidos el 31 de marzo 2009.

b3) Patrimonio

Al cierre de junio 2009, presenta un saldo positivo de M\$ 7.001.193 (MM\$ 43.166.139 a igual fecha del año anterior).

2.- ANALISIS DE LOS RESULTADOS

Al cierre de junio 2009 la empresa presenta una utilidad neta de M\$ 22.310.731, constituida por los siguientes conceptos:

	2009	2008
	M\$	M\$
Resultado de Explotación	(15.971.333)	(17.776.847)
Resultado Fuera Explotación	38.282.064	(11.375.704)
	-----	-----
Resultado Neto	22.310.731	(29.152.551)
	=====	=====

La desagregación y análisis de dichos componentes es la siguiente:

RESULTADO DE EXPLOTACIÓN

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

### ANALISIS RAZONADO

El resultado de explotación históricamente se ha mostrado negativo y en el presente ejercicio muestra una pérdida de M\$ 15.971.333 la cual es 10% inferior al resultado de explotación negativo de M\$ 17.776.847 existente a junio del año anterior.

Tal efecto positivo es consecuencia a movimientos que provocan distintos efectos integrados, a causa de disminución de ingresos por M\$ 2.044.904, reducción de costos de explotación por M\$ 1.301.580 y reducción de los gastos de administración y ventas por M\$ 2.548.838.

El análisis de los componentes del resultado de explotación, muestra lo siguiente:

#### a) Ingresos de Explotación

Al cierre del primer semestre de 2009 ascienden a M\$ 13.117.431, valor que es inferior en M\$ 2.044.904 respecto a igual período del año anterior.

Tal baja responde fundamentalmente a los menores ingresos del transporte de carga, el cual se ha visto afectado por la caída general de la demanda y actividad económica del país.

#### b) Costos de Explotación

Los costos de explotación incluyen gastos de personal pertenecientes a la operación, los consumos de energía, mantenciones, depreciaciones y otros.

Al cierre de junio pasado, los costos de explotación ascienden a M\$ 23.582.189, valor que contrasta positivamente con los M\$ 24.883.769 a igual período del año anterior.

Fundamentalmente la activación de desembolsos capitalizables relacionados a la mantención de vías, del tramo San Rosendo-Mariquina, determina tal reducción del costo.

#### c) Gastos de Administración y Ventas

A junio pasado ascienden a M\$ 5.506.575 valor que es 32% inferior a los incurridos a igual período del año anterior.

Tal reducción se explica básicamente por ajuste del exceso de provisiones de incobrables y reducción del IVA no recuperable como crédito fiscal del ejercicio pasado.

#### RESULTADO FUERA DE EXPLOTACION

Presenta una utilidad de M\$ 38.282.064, ( pérdida de M\$ 11.375.704 del ejercicio anterior).

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## ANALISIS RAZONADO

El mejoramiento de dicho resultado fuera de explotación, es consecuencia de aumentos de ingresos financieros y diferencias de cambios, entre otros movimientos.

Los componentes del resultado fuera de explotación, muestran lo siguiente:

### a) Ingresos Fuera de Explotación

Este concepto aportó a la compañía la suma de M\$ 27.509.287 generados por ingresos financieros y aportes recibidos para inversiones y para servicios de la deuda.

### b) Egresos Fuera de Explotación

A junio de 2009 totalizan un saldo de M\$ 9.398.491 valor que es inferior al egreso neto de M\$ 15.248.588 del ejercicio anterior.

c) La corrección monetaria significó un gasto de M\$ 6.003.495 explicados por el descalce neto de monedas indexadas a IPC y UF, sobre el activo fijo y las obligaciones con bonos, respectivamente.

d) Por su parte, las diferencias de cambios, significó una utilidad de M\$ 44.191.940 a consecuencia del menor valor del precio del dólar, sobre las posiciones pasivas netas en dicha moneda extranjera.

## 3.- ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

La compañía presente el estado de flujos de efectivo, sobre la base del método indirecto.

Al cierre del primer semestre de 2009 los flujos netos de efectivo y su equivalente, significaron un egreso neto de M\$ 35.211.092 desagregados por pagos relacionados operación por M\$ 26.358.817, recursos obtenidos por financiamiento de M\$ 7.960.906 y aplicaciones para inversiones en activo fijo y otras, por valor de M\$ 16.813.181.

## 4.- INDICADORES FINANCIEROS Y DE ACTIVIDAD

### a) Liquidez

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
 Rut : 61.216.000-7  
 Período : 06 del 2009  
 Tipo de Moneda : Pesos  
 Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**ANALISIS RAZONADO**

Al cierre de junio de 2009, el capital de trabajo asciende a \$ 9.576 millones el que contrasta positivamente con el saldo negativo de \$ 87.156 millones de 2008.  
 El importante incremento de las inversiones financieras y la reducción de obligaciones bancarias de corto plazo, determinaron la mejora del capital de trabajo de la empresa.

La liquidez corriente ha aumentado significativamente, pasando de 0.2 veces en junio 2008 a 1,2 veces al cierre del primer semestre de 2009.  
 Los índices de test ácido, para ambos períodos, son similares a la liquidez corriente, debido a la ausencia de inventarios en stock.

b) Endeudamiento

El endeudamiento asciende a MM\$ 956.240 el cual contrasta con los MM\$ 903.297 a junio del año anterior.  
 La proporción de corto plazo corresponde al 5.7% (12.5% a junio 2008) hecho que ha impactado positivamente en la liquidez y exigibilidad de los compromisos.

c) Rentabilidad

Las pérdidas de los ejercicios anteriores, derivadas de múltiples factores históricos, han significado una modesta rentabilidad de la compañía.

d) Indicadores de Actividad

Los efectos de la crisis global, ha significado importantes reducciones en la actividad económica de la compañía, traducido en menor demanda de carga por parte de los porteadores, conforme las siguientes volúmenes operacionales:

Indicadores Operacionales

	2009	2008	% Variación	Diferencia
Toneladas FEPASA	3.533.321	4.066.690	-13,1%	-533.369
Toneladas TRANSAP	1.378.503	1.311.281	5,1%	67.222
	-----	-----	-----	-----

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## ANÁLISIS RAZONADO

TOTAL TONELADAS                    4.911.824      5.377.971      - 8,7%      -466.147

### 5. ANÁLISIS DE RIESGOS

#### 5.1.- Diferencia entre el valor libro y valores de mercado de los principales activos

El valor libro de los activos de la empresa, se calculan conforme Principios de Contabilidad aplicables en Chile, los cuales comprenden los valores de adquisición ajustados monetariamente, netos de depreciaciones y de provisiones de incobrabilidad, entre otros.

Por su parte, el valor de mercado de tales activos, depende precisamente de la existencia de un mercado de adquisición de bienes usados. Este mercado en el ámbito nacional es muy reducido y el mercado internacional, comprende principalmente a países aledaños como Argentina, Perú, Bolivia, el cual también es restringido por razones técnicas (diferentes trochas, sistemas de electrificación y de distancias para su transporte).

Las normas y principios contables actuales, no permiten reconocer los mayores valores que pudiesen presentar los activos de la empresa, sin embargo, las normas IFRS actualmente en proceso de implementación, si lo permitirán.

#### 5.2.- Factores de Riesgos

a) Las catástrofes naturales y la acción de terceros, son factores de riesgos muy relevantes, lo cual afecta la infraestructura que permite el normal funcionamiento de los servicios de transporte de pasajeros y de carga, afectando consecuentemente los ingresos de la matriz y empresas filiales.

b) En el ámbito financiero, la empresa mantiene una alta exposición al riesgo cambiario, dada las significativas posiciones pasivas en moneda extranjera.

c) Los riesgos de deterioro de la infraestructura, han significado elevadas inversiones para preservar el valor de los activos de la empresa y mantener bajo control, el riesgo en la operación de los trenes y mejorar la competitividad de los servicios de carga y de pasajeros.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

## HECHOS RELEVANTES

Los Hechos Relevantes de la Empresa de Ferrocarriles del Estado son los siguientes:

1) El 26 de enero de 2009, se suscribió el avenimiento con TRANSAP que pone término al juicio arbitral, cuyas principales consideraciones son las siguientes:

a) El pago de UF 44.500 a TRANSAP por concepto de indemnización compensatoria de cualquier perjuicio derivado del hecho que las vías no cumplían con las condiciones convenidas en el contrato de acceso.

b) TRANSAP reconoce adeudar a EFE la suma de UF 22.842, IVA incluido, suma que será descontada de la indemnización compensatoria aludida en el punto anterior.

c) Se pacta la obligación de EFE de llevar a estándar las líneas férreas del tramo Talcahuano-Temuco, en un plazo de 25 meses.

d) Respecto de las líneas férreas de la 8a Región, se pactó que las obras que son consideradas urgentes para cumplir con el estándar pactado en el contrato de acceso se ejecutarán en un plazo de 60 días y, las restantes obras a realizar se efectuarán antes del 10 de julio de 2009.1) El 02 de enero de 2009, se pagaron M\$1.040.625 de capital e interés del bono serie G y M\$4.710.296, por concepto de intereses del bono serie J,P,R y T.

2) Con fecha 27 de febrero de 2009, el directorio de la empresa de los Ferrocarriles del Estado ha tomado conocimiento de que el patrimonio de la Empresa al 31 de diciembre de 2008, es negativo en la cifra de M\$15.667, producto de las importantes pérdidas por Diferencias de Cambio debido al incremento de este y su efecto sobre los niveles de endeudamiento de la Empresa.

3) Al 26 de marzo de 2009, Isapre Ferrosalud no ha suscrito la escritura de dación en pago mediante la cual se lleva a efecto el acuerdo de disminución de capital adoptado en la junta de accionistas de esa sociedad, celebrada con fecha 12 de junio del año 2008.

Para exigir el cumplimiento forzado de la obligación de hacer, derivada del acuerdo adoptado en la Junta Extraordinaria de Accionistas antes señalada, la empresa de los Ferrocarriles del Estado ha presentado con fecha de 09.03.2009 una demanda ejecutiva en contra de la referida Isapre, la que está siendo tramitada ante el 19 Juzgado Civil de Santiago.

4) Con fecha 19 de mayo de 2009, Mediante Acuerdo del Consejo Directivo del SEP N° 1.461 de fecha 30 de abril de 2009, puesto en ejecución por Resolución (A) 346 de esa misma fecha, se designó como directores de la Empresa a los Sres. Jorge Rodríguez Grossi; Luis Manuel Rodríguez Cuevas; Luis Matte Lira; Sr. Fidel Miranda Bravo; Sr. Jaime Binder Rosas y Sr. Marcos Buchi Buc.

Los directores antes designados desempeñarán sus funciones en el período comprendido entre el 01 de Mayo del 2009 y hasta el 30 de abril del 2011.

Razón Social : : EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO  
Rut : 61.216.000-7  
Período : 06 del 2009  
Tipo de Moneda : Pesos  
Tipo de Balance : Individual

Fecha : 17 / 08 / 2009

**HECHOS RELEVANTES**

5- Con fecha 12 de junio de 2009, El Consejo Directivo del Sistema de Empresas Públicas (SEP), por Acuerdo N0 1.480, adoptado en la sesión de fecha 28 de mayo del año en curso, y puesto en ejecución por la Resolución (A) N0 349, de esa misma fecha, de la Dirección Ejecutiva del SEP, se designó a don José Fernando Aguirre Díaz, como Director de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, quien se desempeña en esta calidad a contar del 1 de junio de 2009 y hasta el 30 de abril de 2012.